

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/1171 НА СЪВЕТА**от 12 юли 2016 година****относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП относно изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 53, параграф 1 и член 114 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 3, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾ („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.
- (2) Съгласно член 98, и, по-специално, член 102 от Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени *inter alia* приложение IX към Споразумението за ЕИП, което съдържа разпоредби относно финансовите услуги.
- (3) Следните актове засягат финансовите услуги и следва да бъдат включени в Споразумението за ЕИП:
 - Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾,
 - Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾,
 - Регламент (ЕС) № 1094/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾,
 - Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾,
 - Регламент (ЕС) № 1022/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁷⁾,
 - Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) № 1094/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/79/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 48).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) № 1022/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1093/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган) във връзка с предоставянето на конкретни задачи на Европейската централна банка съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013 (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 5).

⁽⁸⁾ Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 (ОВ L 174, 1.7.2011 г., стр. 1).

- Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 на Комисията ⁽¹⁾,
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 447/2013 на Комисията ⁽²⁾,
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 448/2013 на Комисията ⁽³⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 694/2014 на Комисията ⁽⁴⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) 2015/514 на Комисията ⁽⁵⁾,
- Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 826/2012 на Комисията ⁽⁷⁾,
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 827/2012 на Комисията ⁽⁸⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 918/2012 на Комисията ⁽⁹⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 919/2012 на Комисията ⁽¹⁰⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) 2015/97 на Комисията ⁽¹¹⁾,
- Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹²⁾,
- Регламент (ЕС) № 513/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 на Комисията от 19 декември 2012 г. за допълване на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на освобождаванията, общите условия във връзка с дейността, депозитарите, ливъриджа, прозрачността и надзора (ОВ L 83, 22.3.2013 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 447/2013 на Комисията от 15 май 2013 г. за установяване на процедурата за ЛУАИФ, които са взели решение да поискат да бъдат включени в приложното поле на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 132, 16.5.2013 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 448/2013 на Комисията от 15 май 2013 г. за установяване на процедура за определяне на референтна държава членка за лица, управляващи алтернативни инвестиционни фондове, със седалище извън ЕС съгласно Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 132, 16.5.2013 г., стр. 3).

⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 694/2014 на Комисията от 17 декември 2013 г. за допълване на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за определяне на категориите лица, управляващи алтернативни инвестиционни фондове (ОВ L 183, 24.6.2014 г., стр. 18).

⁽⁵⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/514 на Комисията от 18 декември 2014 г. относно информацията, която компетентните органи трябва да представят на Европейския орган за ценни книжа и пазари по силата на член 67, параграф 3 от Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 82, 27.3.2015 г., стр. 5).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2012 г. относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение (ОВ L 86, 24.3.2012 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 826/2012 на Комисията от 29 юни 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за изискванията за уведомяване и оповестяване във връзка с нетни къси позиции, подробностите по информацията, която се предоставя на Европейския орган за ценни книжа и пазари относно нетните къси позиции, и метода за изчисляване на оборота, въз основа на който се определят изключенията от изискванията акции (ОВ L 251, 18.9.2012 г., стр. 1).

⁽⁸⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 827/2012 на Комисията от 29 юни 2012 г. за определяне на технически стандарти за изпълнение по отношение на средствата за публично оповестяване на нетна позиция в акции, формата за предоставяне на информация на Европейския орган за ценни книжа и пазари относно нетните къси позиции, видовете договори, споразумения и мерки за адекватно гарантиране, че акциите или държавните дългови инструменти са налични за селъмента, и датите и периода за определяне на основното място за търговия на дадена акция в съответствие с Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение (ОВ L 251, 18.9.2012 г., стр. 11).

⁽⁹⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 918/2012 на Комисията от 5 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение във връзка с определенията, изчисляването на нетните къси позиции, покритите суапи за кредитно неизпълнение по държавни дългови инструменти, прагове за уведомяване, прагове на ликвидност за отмяна на ограниченията, значителен спад в стойността на финансови инструменти и неблагоприятните събития (ОВ L 274, 9.10.2012 г., стр. 1).

⁽¹⁰⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 919/2012 на Комисията от 5 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение по отношение на регулаторните технически стандарти за метода на изчисляване на спада на стойността на ликвидни акции и други финансови инструменти (ОВ L 274, 9.10.2012 г., стр. 16).

⁽¹¹⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/97 на Комисията от 17 октомври 2014 г. за поправка на Делегиран регламент (ЕС) № 918/2012 по отношение на уведомленията за значителни нетни къси позиции в държавни дългови инструменти (ОВ L 16, 23.1.2015 г., стр. 22).

⁽¹²⁾ Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1).

⁽¹³⁾ Регламент (ЕС) № 513/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 30).

- Регламент (ЕС) № 462/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 272/2012 на Комисията ⁽²⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 446/2012 на Комисията ⁽³⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 447/2012 на Комисията ⁽⁴⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 448/2012 на Комисията ⁽⁵⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 449/2012 на Комисията ⁽⁶⁾,
- Делегиран регламент (ЕС) № 946/2012 на Комисията ⁽⁷⁾,
- Решение за изпълнение 2014/245/ЕС на Комисията ⁽⁸⁾,
- Решение за изпълнение 2014/246/ЕС на Комисията ⁽⁹⁾,
- Решение за изпълнение 2014/247/ЕС на Комисията ⁽¹⁰⁾,
- Решение за изпълнение 2014/248/ЕС на Комисията ⁽¹¹⁾, и
- Решение за изпълнение 2014/249/ЕС на Комисията ⁽¹²⁾.

(4) Ето защо приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено.

- ⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 462/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 146, 31.5.2013 г., стр. 1).
- ⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 272/2012 на Комисията от 7 февруари 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на таксите, начислявани от Европейския орган за ценни книжа и пазари на агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 90, 28.3.2012 г., стр. 6).
- ⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 446/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за съдържанието и формата на периодичните отчети с данни за рейтингите, които агенциите за кредитен рейтинг трябва да предават на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 2).
- ⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 447/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг с регулаторни технически стандарти за оценката на съответствието на методологиите за определяне на кредитни рейтинги (ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 14).
- ⁽⁵⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 448/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с регулаторните технически стандарти за представянето на информация, която агенциите за кредитен рейтинг предават в централното хранилище, създадено от Европейския орган за ценни книжа и пазари (ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 17).
- ⁽⁶⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 449/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за информацията, която агенциите за кредитен рейтинг трябва да представят във връзка с регистрацията и сертифицирането си (ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 32).
- ⁽⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 946/2012 на Комисията от 12 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата относно глобите, налагани на агенциите за кредитен рейтинг от страна на Европейския орган за ценни книжа и пазари, включително правила относно правото на защита и временни разпоредби (ОВ L 282, 16.10.2012 г., стр. 23).
- ⁽⁸⁾ Решение за изпълнение 2014/245/ЕС на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Бразилия за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 65).
- ⁽⁹⁾ Решение за изпълнение 2014/246/ЕС на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Аржентина за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 68).
- ⁽¹⁰⁾ Решение за изпълнение 2014/247/ЕС на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Мексико за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 71).
- ⁽¹¹⁾ Решение за изпълнение 2014/248/ЕС на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Сингапур за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 73).
- ⁽¹²⁾ Решение за изпълнение 2014/249/ЕС на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Хонконг за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 76).

- (5) Следователно позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП следва да се основава на приложените проекти на решения,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с предложените изменения на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП, се основава на проектите на решения на Съвместния комитет на ЕИП, приложени към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 юли 2016 годна.

За Съвета
Председател
P. KAŽIMÍR

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № ...

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск ⁽¹⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 31дг (Решение 2010/С-326/07 на Комисията) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се вмъква следното:

„31е. **32010 R 1092**: Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се четат със следните адаптации:

- а) Съответните органи на държавите от ЕАСТ участват в работата на Европейския съвет за системен риск (ЕССР).
- б) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение, в допълнение към значението си в този регламент понятията „държава(и) членка(и)“, „компетентни органи“ и „надзорни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ, техните компетентни органи и техните надзорни органи. Това не се прилага по отношение на член 5, параграф 2, член 9, параграф 5 и член 11, параграф 1, буква в).
- в) В член 6, параграф 2 се добавя следното:

„в) управителите на националните централни банки на държавите от ЕАСТ или, що се отнася до Лихтенщайн, представител на високо равнище на Министерството на финансите;

г) член на колегиума на Надзорния орган на ЕАСТ в случаите, отнасящи се до задачите на този орган.

Членовете на Генералния съвет без право на глас, посочени в букви в) и г), не участват в работата на Генералния съвет, когато може да бъде обсъждано състоянието на отделни финансови институции на ЕС или държави — членки на ЕС.“

г) В член 13, параграф 1 се добавя следната буква:

„и) по един представител на всяка от националните централни банки на държавите от ЕАСТ, а по отношение на Лихтенщайн — на Министерството на финансите. Тези представители не участват в работата на Консултативния технически комитет, когато може да бъде обсъждано състоянието на отделни финансови институции на ЕС или държави — членки на ЕС.“

⁽¹⁾ OBL 331, 15.12.2010 г., стр. 1.

д) В член 15, параграф 2 се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ, националните централни банки, националните надзорни органи и националните статистически органи на държавите от ЕАСТ осъществяват тясно сътрудничество с ЕССР и му предоставят цялата информация, необходима за изпълнение на неговите задачи в съответствие със Споразумението за ЕИП.“

е) В член 16, параграф 3 след думата „Комисията“ се добавят думите „, а когато адресати са държава от ЕАСТ или един или повече от нейните национални надзорни органи — на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ,“, а след думата „ЕНО“ се добавят думите „и на Надзорния орган на ЕАСТ“.

ж) В член 17, параграфи 1 и 2 и в член 18, параграф 1 след думата „Съвета“ се добавят думите „,а когато адресати са държава от ЕАСТ или един или повече от нейните национални надзорни органи — Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ,“.

з) Член 17, параграф 3 не се прилага по отношение на решенията относно препоръки, отправени до една или повече от държавите от ЕАСТ.

и) В член 18, параграф 4 след думата „ЕНО“ се добавят думите „, Надзорният орган на ЕАСТ и Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ“.

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 1092/2010 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на ... или в деня, следващ последната от нотификациите, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, в зависимост от това коя от двете дати е по-късната (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

(*) С отбелязани конституционни изисквания.

Съвместна декларация на договарящите се страни
към Решение № .../... за включване на Регламент (ЕС) № 1092/2010 в Споразумението за ЕИП

Договарящите се страни отбелязват, че в Регламент (ЕС) № 1092/2010 се допуска само до определена степен участие на държави извън ЕС в Европейския съвет за системен риск. В контекста на евентуалните бъдещи изменения на Регламент (ЕС) № 1092/2010 ЕС ще прецени дали на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ може да бъде предоставено право на участие, съответстващо на участието на тези държави в трите европейски надзорни органа съгласно решения на Съвместния комитет на ЕИП № .../..., № .../... и № .../....

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № ...

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията ⁽¹⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 1022/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1093/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган) във връзка с предоставянето на конкретни задачи на Европейската централна банка съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013 ⁽²⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) В своите заключения ⁽³⁾ от 14 октомври 2014 г. относно включването на регламентите на ЕС за европейските надзорни органи (ЕНО) в Споразумението за ЕИП министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ приветстваха постигнатото между договарящите се страни балансирано решение, в което се вземат предвид структурата и целите на регламентите на ЕС за ЕНО и на Споразумението за ЕИП, както и правните и политическите ограничения на тези държави.
- (4) Министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ подчертаха, че съобразно с двустълбовата структура на Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще взема решения, чиито адресати ще са съответно компетентните органи на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ или пазарните оператори в тези държави. ЕНО ще са компетентни да извършват действия с необвързващ характер, като например приемане на препоръки и необвързваща медиация, също и по отношение на компетентните органи и пазарните оператори на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. Действията от всяка страна ще се предшества от консултация, координация или обмен на информация между ЕНО и Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.
- (5) С цел да се гарантират включването на експертния опит на ЕНО в процеса и съгласуваността между двата стълба, индивидуалните решения и официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ, чиито адресати са един или повече отделни компетентни органи или пазарни оператори на членуващи в ЕИП държави от ЕАСТ, ще се приемат въз основа на проекти, изготвени от съответния ЕНО. По този начин ще се запазят основните преимущества на упражняването на надзор от един-единствен орган.
- (6) Договарящите се страни споделят разбирането, че с настоящото решение се изпълняват договореностите, отразени в тези заключения, и поради това то следва да бъде тълкувано в съответствие с принципите, залегнали в тях.
- (7) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

⁽¹⁾ OВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12.

⁽²⁾ OВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 5.

⁽³⁾ Заключения на Съвета от срещата на министрите на финансите и икономиката от ЕС и от членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ, 14178/1/14 REV 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 31е (Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се въвежда следното:

„31ж. **32010 R 1093**: Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12), изменен с:

— **32013 R 1022**: Регламент (ЕС) № 1022/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 5).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се четат със следните адаптации:

- а) С изключение на правото на глас, компетентните органи на държавите от ЕАСТ и Надзорният орган на ЕАСТ имат същите права и задължения като компетентните органи на държавите — членки на ЕС, в работата на Европейския надзорен орган (Европейски банков орган), наричан по-нататък „Органът“, на неговия Съвет на надзорниците и на всички подготвителни органи на Органа, включително вътрешните комитети и групи, при спазване на разпоредбите на настоящото споразумение.

Без да се засягат членове 108 и 109 от настоящото споразумение и с изключение на правото на глас, Органът има право да участва в работата на Надзорния орган на ЕАСТ и на неговите подготвителни органи, когато Надзорният орган на ЕАСТ изпълнява по отношение на държавите от ЕАСТ функциите на Органа съгласно предвиденото в настоящото споразумение.

Процедурните правилници на Органа и на Надзорния орган на ЕАСТ позволяват пълноправното им участие, както и това на компетентните органи на държавите от ЕАСТ, в работата на всеки от тях съгласно предвиденото в настоящото споразумение.

- б) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в този регламент понятията „държава (и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи.
- в) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, вътрешният процедурен правилник на Органа се прилага *mutatis mutandis* във връзка с въпроси, отнасящи се до компетентните органи и финансовите институции на ЕАСТ. По-специално по отношение на изготвянето на проекти за Надзорния орган на ЕАСТ се прилагат същите вътрешни процедури, които се прилагат за изготвянето на решения, приемани във връзка със сходни въпроси, отнасящи се до държавите — членки на ЕС, включително техните компетентни органи и финансови институции.
- г) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, Органът и Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничат, обменят информация и се консултират помежду си за целите на този регламент, и по-специално преди предприемането на всякакви действия.

В случай на несъгласие между Органа и Надзорния орган на ЕАСТ във връзка с прилагането на разпоредбите на този регламент председателят на Органа и колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ провеждат в най-кратък срок среща за постигане на съгласие, като вземат предвид неотложността на въпроса. Когато не бъде постигнато съгласие, председателят на Органа или колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ могат да отправят искане към договарящите се страни да отнесат въпроса до Съвместния комитет на ЕИП, който го разглежда в съответствие с член 111 от настоящото споразумение, който се прилага *mutatis mutandis*. В съответствие с член 2 от Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 1/94 от 8 февруари 1994 г. относно приемане на процедурни правила на Съвместния комитет на ЕИП (ОВ L 85, 30.3.1994 г., стр. 60) при спешни обстоятелства всяка договаряща се страна може да отправи искане за незабавно организиране на среща. Независимо от разпоредбите в настоящия параграф, всяка договаряща се страна може по всяко време да отнесе въпроса за разглеждане от Съвместния комитет на ЕИП по своя инициатива в съответствие с член 5 или член 111 от настоящото споразумение.

- д) Позоваванията на други актове в този регламент се прилагат, доколкото тези актове са включени в настоящото споразумение и съобразно формата, в която са включени.
- е) По отношение на държавите от ЕАСТ член 1, параграф 4 се чете, както следва:

„Разпоредбите на настоящия регламент не засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ, по-специално правомощията по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд, да гарантира спазването на Споразумението за ЕИП или на това споразумение.“

- ж) В член 9, параграф 5:

- i) по отношение на държавите от ЕАСТ в първата алинея думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ втората и третата алинея се четат, както следва:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.

Надзорният орган на ЕАСТ прави преглед на решението, посочено в първите две алинеи, през подходящи интервали от време, но най-малко веднъж на три месеца. Ако решението не бъде подновено след изтичането на тримесечен срок, действието му се прекратява автоматично.

Възможно най-скоро след приемането на решението, посочено в първите две алинеи, Надзорният орган на ЕАСТ уведомява Органа за датата на прекратяване на действието. Своевременно преди изтичането на тримесечния срок, посочен в третата алинея, Органът представя на Надзорния орган на ЕАСТ заключения, придружени при необходимост от проект. Надзорният орган на ЕАСТ може да уведомява Органа за всяко развитие, което счете за важно за прегледа.

Всяка държава от ЕАСТ може да поиска от Надзорния орган на ЕАСТ да преразгледа решението си. Надзорният орган на ЕАСТ препраща това искане на Органа. В такъв случай Органът разглежда възможността да изготви нов проект за Надзорния орган на ЕАСТ в съответствие с процедурата, предвидена в член 44, параграф 1, втора алинея.

Когато Органът измени или оттегли решение, паралелно на решението, прието от Надзорния орган на ЕАСТ, той изготвя в най-кратък срок проект за Надзорния орган на ЕАСТ.“

- з) В член 16, параграф 4 след думата „Комисията“ се вмъкват думите „, Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ и Надзорния орган на ЕАСТ“.
- и) В член 17:
- i) думите „правото на Съюза“ се четат „Споразумението за ЕИП“;
- ii) в параграф 1 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“;
- iii) в параграф 2 след думата „Комисията“ се вмъкват думите „, от Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ, от Надзорния орган на ЕАСТ“;
- iv) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„Когато Органът разследва предполагаемо нарушение или неприлагане на Споразумението за ЕИП по отношение на компетентен орган на държава от ЕАСТ, той уведомява Надзорния орган на ЕАСТ за характера и целта на разследването, след което редовно му предоставя необходимата актуална информация с цел Надзорният орган на ЕАСТ да изпълни по подходящ начин задачите си, указани в параграфи 4 и 6.“;

- v) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 3, втора алинея се чете, както следва:

„В срок от десет работни дни след получаването на препоръката компетентният орган уведомява Органа и Надзорния орган на ЕАСТ за мерките, които е предприел или възнамерява да предприеме, за да гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.“;

- vi) по отношение на държавите от ЕАСТ параграфи 4 и 5 се четат, както следва:

„4. Ако компетентният орган не започне да спазва Споразумението за ЕИП в срок от един месец след получаването на препоръката на Органа, Надзорният орган на ЕАСТ може да представи официално становище, с което се изисква компетентният орган да предприеме действията, необходими за спазване на Споразумението за ЕИП. В официалното становище на Надзорния орган на ЕАСТ се взема предвид препоръката на Органа.

Надзорният орган на ЕАСТ представя такова официално становище не по-късно от три месеца след приемането на препоръката. Надзорният орган на ЕАСТ може да удължи този срок с един месец.

Официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.

Компетентните органи предоставят на Органа и на Надзорния орган на ЕАСТ цялата необходима информация.

5. В срок от десет работни дни след получаването на посоченото в параграф 4 официално становище компетентният орган уведомява Органа и Надзорния орган на ЕАСТ за мерките, които е предприел или възнамерява да предприеме, за да се съобрази с това официално становище.“;

- vii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 6, първа алинея думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“, а думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

- viii) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 6, втора алинея се чете, както следва:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

- ix) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 8 се чете, както следва:

„8. Надзорният орган на ЕАСТ публикува ежегодно информация за това кои компетентни органи и финансови институции в държавите от ЕАСТ не са се съобразили с официалните становища или решенията, посочени в параграфи 4 и 6.“

- й) В член 18:

- i) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 3 и 4 думите „Органът“ и „Органа“ се четат съответно „Надзорният орган на ЕАСТ“ и „Надзорния орган на ЕАСТ“;

- ii) в параграфи 3 и 4 се добавя следната алинея:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 4 думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“.

к) В член 19:

i) в параграф 1 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“;

ii) в параграф 3 след думите „задължително за съответните компетентни органи“ се вмъкват думите „в държавите — членки на ЕС“;

iii) в параграф 3 се добавят следните алинеи:

„Ако са засегнати само компетентни органи на държави от ЕАСТ и ако тези органи не постигнат съгласие в помирителната фаза, посочена в параграф 2, Надзорният орган на ЕАСТ може да вземе задължително за съответните компетентни органи решение, изискващо от тях да предприемат конкретно действие или да се въздържат от действия с цел уреждане на въпроса, за да се гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.

Ако са засегнати компетентни органи на една или повече държави — членки на ЕС, и на една или повече държави от ЕАСТ и ако тези органи не постигнат съгласие в помирителната фаза, посочена в параграф 2, Органът и Надзорният орган на ЕАСТ могат да вземат задължително за съответните компетентни органи решение, изискващо от засегнатите компетентни органи съответно на държавите — членки на ЕС, и на държавите от ЕАСТ да предприемат конкретно действие или да се въздържат от действия с цел уреждане на въпроса, за да се гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.

Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

iv) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 4 думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“, думите „Органът“ и „Органа“ се четат съответно „Надзорният орган на ЕАСТ“ и „Надзорния орган на ЕАСТ“, а думите „правото на Съюза“ се четат „Споразумението за ЕИП“;

v) в параграф 4 се добавя следната алинея:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“

л) В член 20 се добавят следните алинеи:

„Ако са засегнати само компетентни органи на държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ може да вземе решение съгласно член 19, параграфи 3 и 4.

Ако са засегнати компетентни органи на една или повече държави — членки на ЕС, и на една или повече държави от ЕАСТ, съответно Органът и Надзорният орган на ЕАСТ могат да вземат решение съгласно член 19, параграфи 3 и 4.

Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени според случая от Органа, от Европейския надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) и/или от Европейския надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари) по тяхна инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ. Органът, Европейският надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) и Европейският надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), според случая, постигат съвместни позиции съгласно член 56 и приемат решенията и/или проектите едновременно.“;

- м) В член 21, параграф 4 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- н) В член 22, параграф 1а и член 31, буква г) след думата „Комисията“ се вмъкват думите „, както и Надзорния орган на ЕАСТ и Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
- о) В член 22, параграф 4 след думите „на Европейския парламент, на Съвета или на Комисията“ и в член 34, параграф 1 след думите „на Европейския парламент, Съвета или Комисията“ се вмъкват думите „, на Надзорния орган на ЕАСТ или на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
- п) В член 32, параграф 3а по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) думите „Той може да изисква“ се четат „Надзорният орган на ЕАСТ може да изисква“;
 - ii) думите „може да участва“ се четат „Органът и Надзорният орган на ЕАСТ могат да участват“;
 - iii) добавя се следната алинея:

„Исканията на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно настоящия параграф се отправят в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;
- р) В член 35, параграф 5 думите „до националната централна банка“ не се прилагат за Лихтенщайн.
- с) В член 36, параграф 5 след думата „Комисията“ се вмъкват думите „и Надзорния орган на ЕАСТ“.
- т) В член 38 по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“ и думите „Органа“, „Органа и Комисията“, „Органа, Комисията“ и „Комисията и Органа“ се четат „Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) думите „Съветът“ и „Съвета“ се четат съответно „Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ“ и „Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
 - iii) след параграф 2, четвърта алинея се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от съответната държава от ЕАСТ на Органа и Комисията. Решението на Надзорния орган на ЕАСТ да поддържа, да измени или да оттегли дадено решение се взема въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;
 - iv) след параграф 3, трета алинея се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от държавата от ЕАСТ на Органа, Комисията и Съвета.“;

- v) след параграф 4, първа алинея се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от държавата от ЕАСТ на Органа, Комисията и Съвета.“;

- vi) добавя се следният параграф:

„6. Когато в случай, попадащ в приложното поле на член 19, параграф 3, евентуално във връзка с член 20, и отнасящ се до разногласие, което засяга и компетентните органи на една или повече държави от ЕАСТ, изпълнението на дадено решение бъде спряно или прекратено съгласно настоящия член, изпълнението на всяко паралелно решение на Надзорния орган на ЕАСТ в съответния случай също се спира или прекратява.“

Ако в такива случаи Органът измени решението си или го оттегли, той изготвя в най-кратък срок проект за Надзорния орган на ЕАСТ.“;

- у) В член 39:

- i) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„При изготвянето на проект за Надзорния орган на ЕАСТ съгласно настоящия регламент Органът уведомява Надзорния орган на ЕАСТ, като определя срок, в който Надзорният орган на ЕАСТ може да позволи на всички физически или юридически лица, включително на компетентните органи, които са адресати на решението, което предстои да бъде взето, да изразят своето мнение по въпроса, като се отчитат неговият неотложен характер, сложността му и възможните последици.“;

- ii) в параграф 4 се добавят следните алинеи:

„Когато Надзорният орган на ЕАСТ е взел решение съгласно член 18, параграф 3 или 4, той прави преглед на това решение на подходящи интервали от време. Надзорният орган на ЕАСТ уведомява Органа за предстоящите преразглеждания, както и за всяко развитие от значение за прегледа.“

Решението на Надзорния орган на ЕАСТ да измени или оттегли дадено решение се взема въз основа на проекти, изготвени от Органа. Своевременно преди планираното преразглеждане Органът предоставя на Надзорния орган на ЕАСТ заключения, придружени при необходимост от проект.“;

- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 5 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“;

- ф) В член 40, параграф 1:

- i) в буква б) след думите „държава членка,“ се вмъква следното:

„и без право на глас — ръководителя на националния публичен орган, компетентен в областта на надзора върху кредитните институции, във всяка държава от ЕАСТ“;

- ii) в буква е) след думата „органа“ се вмъкват думите „и на Надзорния орган на ЕАСТ“;

- х) В член 43:

- i) в параграф 2 след думата „решенията“ се вмъкват думите „, изготвя проекти за Надзорния орган на ЕАСТ“;

- ii) в параграфи 4 и 6 след думата „Съвета“ се вмъкват думите „, Надзорния орган на ЕАСТ, Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;

ц) В член 44:

i) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Разпоредбите на настоящия параграф се прилагат *mutatis mutandis* за проектите, изготвени за Надзорния орган на ЕАСТ съгласно съответните разпоредби на настоящия регламент.“;

ii) в параграф 4 след думите „изпълнителния директор“ се вмъкват думите „, както и на представителя на Надзорния орган на ЕАСТ“;

iii) в параграф 4 се добавя следната алинея:

„Членовете на Съвета на надзорниците от държавите от ЕАСТ по член 40, параграф 1, буква б) имат право да присъстват на разискванията в рамките на Съвета на надзорниците, отнасящи се до отделни финансови институции.“;

ч) В член 57, параграф 2 след думите „държава членка“ се вмъкват следните думи:

„както и от един представител на високо равнище на съответния компетентен орган на всяка държава от ЕАСТ и от един представител на Надзорния орган на ЕАСТ“;

ш) В член 60, параграф 4 се добавя следната алинея:

„Ако жалбата се отнася до решение на Органа, прието съгласно член 19, евентуално във връзка с член 20, по случай на разногласие, което засяга и компетентните органи на една или повече държави от ЕАСТ, Апелативният съвет приканва засегнатия компетентен орган на ЕАСТ да представи в определен срок становище по направените от страните в производството по обжалване становища. Засегнатият компетентен орган на ЕАСТ има право да направи устни изявления.“;

щ) В член 62, параграф 1, буква а) се добавят следните алинеи:

„Националните публични органи на държавите от ЕАСТ правят финансови вноски в бюджета на Органа съгласно настоящата буква.“

За целите на определянето съгласно настоящата буква на задължителните вноски от националните публични органи на държавите от ЕАСТ, компетентни в областта на надзора над финансовите институции, тежестта за всяка държава от ЕАСТ е, както следва:

Исландия: 2

Лихтенщайн: 1

Норвегия: 7.“;

ша) В член 67 се добавя следното:

„Държавите от ЕАСТ прилагат по отношение на Органа и на неговия персонал Протокол № 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към ДФЕС.“;

шб) В член 68 се добавя следният параграф:

„5. Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) и член 82, параграф 3, буква а) от Условието за работа на другите служители гражданите на държавите от ЕАСТ, ползващи се с пълните си граждански права, могат да бъдат наемани на работа с договор от изпълнителния директор на Органа.“

Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква д), член 82, параграф 3, буква д) и член 85, параграф 3 от Условието за работа на другите служители езиците, посочени в член 129, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, се считат от Органа по отношение на неговия персонал за езици на Съюза, посочени в член 55, параграф 1 от Договора за Европейския съюз.“;

шв) В член 72 се добавя следният параграф:

„4. За целите на прилагането на настоящия регламент Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията се прилага за компетентните органи на държавите от ЕАСТ по отношение на документите, изготвени от Органа.“.

Член 2

Текстовете на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1022/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Договарящите се страни извършват преглед на рамката, установена съгласно настоящото решение и решения [№ .../... [ЕССР], № .../... [ЕОЗППО] и № .../... [ЕОЦКП], най-късно до края на годината [пет години след влизането в сила на настоящото решение] с цел да се гарантира, че тя ще продължи да осигурява ефективно и еднородно прилагане на общите правила и надзора в цялото ЕИП.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на ... [да се впише датата, следваща тази на приемането му] или в деня, следващ последната от нотификациите, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, в зависимост от това коя от двете дати е по-късната (*).

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

(*) С отбелязани конституционни изисквания.

Съвместна декларация на договарящите се страни
към Решение № [...] за включване на Регламент (ЕС) № 1093/2010 в Споразумението за ЕИП
[за приемане заедно с Решението и за публикуване в ОВ]

Съгласно член 1, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1093/2010, изменен с Регламент (ЕС) № 1022/2013, Европейският надзорен орган (Европейски банков орган), наричан по-нататък „Органът“, ще действа независимо, обективно и по недискриминиращ начин, като се ръководи единствено от интересите на Съюза. След включването на Регламент (ЕС) № 1093/2010 в Споразумението за ЕИП компетентните органи на държавите от ЕАСТ ще имат същите права в работата на Органа като компетентните органи на държавите — членки на ЕС, с изключение на правото на глас.

С оглед на това и при пълно зачитане на независимостта на Органа договарящите се страни по Споразумението за ЕИП споделят разбирането, че когато Органът действа съгласно разпоредбите на Споразумението за ЕИП, той ще действа в общ интерес на всички договарящи се страни по Споразумението за ЕИП.

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1094/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/79/ЕО на Комисията ⁽¹⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) В своите заключения ⁽²⁾ от 14 октомври 2014 г. относно включването на регламентите на ЕС за европейските надзорни органи (ЕНО) в Споразумението за ЕИП министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ приветстваха постигнатото между договарящите се страни балансирано решение, в което се вземат предвид структурата и целите на регламентите на ЕС за ЕНО и на Споразумението за ЕИП, както и правните и политическите ограничения на тези държави.
- (3) Министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ подчертаха, че съобразно с двустълбовата структура на Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще взема решения, чиито адресати ще са съответно компетентните органи на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ или пазарните оператори в тези държави. ЕНО ще са компетентни да извършват действия с необвързващ характер, като например приемане на препоръки и необвързваща медиация, също и по отношение на компетентните органи и пазарните оператори на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. Действията от всяка страна ще се предшества от консултация, координация или обмен на информация между ЕНО и Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.
- (4) С цел да се гарантират включването на експертния опит на ЕНО в процеса и съгласуваността между двата стълба, индивидуалните решения и официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ, чиито адресати са един или повече отделни компетентни органи или пазарни оператори на членуващи в ЕИП държави от ЕАСТ, ще се приемат въз основа на проекти, изготвени от съответния ЕНО. По този начин ще се запазят основните преимущества на упражняването на надзор от един-единствен орган.
- (5) Договарящите се страни споделят разбирането, че с настоящото решение се изпълняват договореностите, отразени в тези заключения, и поради това то следва да бъде тълкувано в съответствие с принципите, залегнали в тях.
- (6) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 31ж (Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се вмъква следното:

„31з. **32010 R 1094:** Регламент (ЕС) № 1094/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/79/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 48).

⁽¹⁾ OVL 331, 15.12.2010 г., стр. 48.

⁽²⁾ Заключения на Съвета от срещата на министрите на финансите и икономиката от ЕС и от членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ, 14178/1/14 REV 1.

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се четат със следните адаптации:

- а) С изключение на правото на глас, компетентните органи на държавите от ЕАСТ и Надзорният орган на ЕАСТ имат същите права и задължения като компетентните органи на държавите — членки на ЕС, в работата на Европейския надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване), наричан по-нататък „Органът“, на неговия Съвет на надзорниците и на всички подготвителни органи на Органа, включително вътрешните комитети и групи, при спазване на разпоредбите на настоящото споразумение.

Без да се засягат членове 108 и 109 от настоящото споразумение и с изключение на правото на глас, Органът има право да участва в работата на Надзорния орган на ЕАСТ и на неговите подготвителни органи, когато Надзорният орган на ЕАСТ изпълнява по отношение на държавите от ЕАСТ функциите на Органа съгласно предвиденото в настоящото споразумение.

Процедурните правилници на Органа и на Надзорния орган на ЕАСТ позволяват пълноправното им участие, както и това на компетентните органи на държавите от ЕАСТ, в работата на всеки от тях съгласно предвиденото в настоящото споразумение.

- б) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в този регламент понятията „държава(и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи.
- в) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, вътрешният процедурен правилник на Органа се прилага *mutatis mutandis* във връзка с въпроси, отнасящи се до компетентните органи и финансовите институции на ЕАСТ. По-специално по отношение на изготвянето на проекти за Надзорния орган на ЕАСТ се прилагат същите вътрешни процедури, които се прилагат за изготвянето на решения, приемани във връзка със сходни въпроси, отнасящи се до държавите — членки на ЕС, включително техните компетентни органи и финансови институции.
- г) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, Органът и Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничат, обменят информация и се консултират помежду си за целите на този регламент, и по-специално преди предприемането на всякакви действия.

В случай на несъгласие между Органа и Надзорния орган на ЕАСТ във връзка с прилагането на разпоредбите на този регламент председателят на Органа и колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ провеждат в най-кратък срок среща за постигане на съгласие, като вземат предвид неотложността на въпроса. Когато не бъде постигнато съгласие, председателят на Органа или колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ могат да отправят искане към договарящите се страни да отнесат въпроса до Съвместния комитет на ЕИП, който го разглежда в съответствие с член 111 от настоящото споразумение, който се прилага *mutatis mutandis*. В съответствие с член 2 от Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 1/94 от 8 февруари 1994 г. относно приемане на процедурни правила на Съвместния комитет на ЕИП (ОВ L 85, 30.3.1994 г., стр. 60) при спешни обстоятелства всяка договаряща се страна може да отправи искане за незабавно организиране на среща. Независимо от разпоредбите в настоящия параграф, всяка договаряща се страна може по всяко време да отнесе въпроса за разглеждане от Съвместния комитет на ЕИП по своя инициатива в съответствие с член 5 или член 111 от настоящото споразумение;

- д) Позоваванията на други актове в този регламент се прилагат, доколкото тези актове са включени в настоящото споразумение и съобразно формата, в която са включени;
- е) В член 1 по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) в параграф 4 след думата „Органа“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“;
- ii) параграф 5 се чете, както следва:

„Разпоредбите на настоящия регламент не засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ, по-специално правомощията по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд, да гарантира спазването на Споразумението за ЕИП или на това споразумение.“;

ж) В член 9, параграф 5:

- i) по отношение на държавите от ЕАСТ в първата алинея думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ втората и третата алинея се четат, както следва:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.

Надзорният орган на ЕАСТ прави преглед на решението, посочено в първите две алинеи, през подходящи интервали от време, но най-малко веднъж на три месеца. Ако решението не бъде подновено след изтичането на тримесечен срок, действието му се прекратява автоматично.

Възможно най-скоро след приемането на решението, посочено в първите две алинеи, Надзорният орган на ЕАСТ уведомява Органа за датата на прекратяване на действието. Своевременно преди изтичането на тримесечния срок, посочен в третата алинея, Органът представя на Надзорния орган на ЕАСТ заключения, придружени при необходимост от проект. Надзорният орган на ЕАСТ може да уведомява Органа за всяко развитие, което счете за важно за прегледа.

Всяка държава от ЕАСТ може да поиска от Надзорния орган на ЕАСТ да преразгледа решението си. Надзорният орган на ЕАСТ препраща това искане на Органа. В такъв случай Органът разглежда възможността да изготви нов проект за Надзорния орган на ЕАСТ в съответствие с процедурата, предвидена в член 44, параграф 1, втора алинея.

Когато Органът измени или оттегли решение, паралелно на решението, прието от Надзорния орган на ЕАСТ, той изготвя в най-кратък срок проект за Надзорния орган на ЕАСТ.“;

з) В член 16, параграф 4 след думата „Комисията“ се вмъкват думите „, Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ и Надзорния орган на ЕАСТ“;

и) В член 17:

- i) думите „правото на Съюза“ се четат „Споразумението за ЕИП“;
- ii) в параграф 1 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- iii) в параграф 2 след думата „Комисията“ се вмъкват думите „, от Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ, от Надзорния орган на ЕАСТ“;
- iv) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„Когато Органът разследва предполагаемо нарушение или неприлагане на Споразумението за ЕИП по отношение на компетентен орган на държава от ЕАСТ, той уведомява Надзорния орган на ЕАСТ за характера и целта на разследването, след което редовно му предоставя необходимата актуална информация с цел Надзорният орган на ЕАСТ да изпълни по подходящ начин задачите си, указани в параграфи 4 и 6.“;

v) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 3, втора алинея се чете, както следва:

„В срок от десет работни дни след получаването на препоръката компетентният орган уведомява Органа и Надзорния орган на ЕАСТ за мерките, които е предприел или възнамерява да предприеме, за да гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.“;

- vi) по отношение на държавите от ЕАСТ параграфи 4 и 5 се четат, както следва:

„4. Ако компетентният орган не започне да спазва Споразумението за ЕИП в срок от един месец след получаването на препоръката на Органа, Надзорният орган на ЕАСТ може да представи официално становище, с което се изисква компетентният орган да предприеме действията, необходими за спазване на Споразумението за ЕИП. В официалното становище на Надзорния орган на ЕАСТ се взема предвид препоръката на Органа.

Надзорният орган на ЕАСТ представя такова официално становище не по-късно от три месеца след приемането на препоръката. Надзорният орган на ЕАСТ може да удължи този срок с един месец.

Официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.

Компетентните органи предоставят на Органа и на Надзорния орган на ЕАСТ цялата необходима информация.

5. В срок от десет работни дни след получаването на посоченото в параграф 4 официално становище компетентният орган уведомява Органа и Надзорния орган на ЕАСТ за мерките, които е предприел или възнамерява да предприеме, за да се съобрази с това официално становище.“;

- vii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 6, първа алинея думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“, а думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

- viii) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 6, втора алинея се чете, както следва:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

- ix) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 8 се чете, както следва:

„8. Надзорният орган на ЕАСТ публикува ежегодно информация за това кои компетентни органи и финансови институции в държавите от ЕАСТ не са се съобразили с официалните становища или решенията, посочени в параграфи 4 и 6.“;

- й) В член 18:

- i) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 3 и 4 думите „Органът“ и „Органа“ се четат съответно „Надзорният орган на ЕАСТ“ и „Надзорния орган на ЕАСТ“;

- ii) в параграфи 3 и 4 се добавя следната алинея:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 4 думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“;

к) В член 19:

- i) в параграф 1 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- ii) в параграф 3 след думите „задължително за съответните компетентни органи“ се вмъкват думите „в държавите — членки на ЕС,“;
- iii) в параграф 3 се добавят следните алинеи:

„Ако са засегнати само компетентни органи на държави от ЕАСТ и ако тези органи не постигнат съгласие в помирителната фаза, посочена в параграф 2, Надзорният орган на ЕАСТ може да вземе задължително за съответните компетентни органи решение, изискващо от тях да предприемат конкретно действие или да се въздържат от действия с цел уреждане на въпроса, за да се гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.

Ако са засегнати компетентни органи на една или повече държави — членки на ЕС, и на една или повече държави от ЕАСТ и ако тези органи не постигнат съгласие в помирителната фаза, посочена в параграф 2, Органът и Надзорният орган на ЕАСТ могат да вземат задължително за съответните компетентни органи решение, изискващо от засегнатите компетентни органи съответно на държавите — членки на ЕС, и на държавите от ЕАСТ да предприемат конкретно действие или да се въздържат от действия с цел уреждане на въпроса, за да се гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.

Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

- iv) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 4 думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“, думите „Органът“ и „Органа“ се четат съответно „Надзорният орган на ЕАСТ“ и „Надзорния орган на ЕАСТ“, а думите „правото на Съюза“ се четат „Споразумението за ЕИП“;
- v) в параграф 4 се добавя следната алинея:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

л) В член 20 се добавят следните алинеи:

„Ако са засегнати само компетентни органи на държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ може да вземе решение съгласно член 19, параграфи 3 и 4.

Ако са засегнати компетентни органи на една или повече държави — членки на ЕС, и на една или повече държави от ЕАСТ, съответно Органът и Надзорният орган на ЕАСТ могат да вземат решение съгласно член 19, параграфи 3 и 4.

Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени според случая от Органа, от Европейския надзорен орган (Европейски банков орган) и/или от Европейския надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари) по тяхна инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ. Органът, Европейският надзорен орган (Европейски банков орган) и Европейският надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), според случая, постигат съвместни позиции съгласно член 56 и приемат решенията и/или проектите едновременно.“;

- м) В член 21, параграф 4 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- н) В член 22, параграф 4 след думите „на Европейския парламент, на Съвета или на Комисията“ и в член 34, параграф 1 след думите „на Европейския парламент, Съвета или Комисията“ се вмъкват думите „, на Надзорния орган на ЕАСТ или на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
- о) В член 35, параграф 5 думите „до националната централна банка“ не се прилагат за Лихтенщайн.
- п) В член 38 по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“ и думите „Органа“, „Органа и Комисията“, „Органа, Комисията“ и „Комисията и Органа“ се четат „Надзорния орган на ЕАСТ“;
- ii) думите „Съветът“ и „Съвета“ се четат съответно „Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ“ и „Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
- iii) след параграф 2, четвърта алинея се добавя следната алинея:
- „Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от съответната държава от ЕАСТ на Органа и Комисията. Решението на Надзорния орган на ЕАСТ да поддържа, да измени или да оттегли дадено решение се взема въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;
- iv) след параграф 3, трета алинея се добавя следната алинея:
- „Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от държавата от ЕАСТ на Органа, Комисията и Съвета.“;
- v) след параграф 4, първа алинея се добавя следната алинея:
- „Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от държавата от ЕАСТ на Органа, Комисията и Съвета.“;
- vi) добавя се следният параграф:
- „6. Когато в случай, попадащ в приложното поле на член 19, параграф 3, евентуално във връзка с член 20, и отнасящ се до разногласие, което засяга и компетентните органи на една или повече държави от ЕАСТ, изпълнението на дадено решение бъде спряно или прекратено съгласно настоящия член, изпълнението на всяко паралелно решение на Надзорния орган на ЕАСТ в съответния случай също се спира или прекратява.
- Ако в такива случаи Органът измени решението си или го оттегли, той изготвя в най-кратък срок проект за Надзорния орган на ЕАСТ.“;

Решението на Надзорния орган на ЕАСТ да измени или оттегли дадено решение се взема въз основа на проекти, изготвени от Органа. Своевременно преди планираното преразглеждане Органът предоставя на Надзорния орган на ЕАСТ заключения, придружени при необходимост от проект.“;

- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 5 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- с) В член 40, параграф 1:
- i) в буква б) след думите „държава членка,“ се вмъква следното:

„и без право на глас — ръководителя на националния публичен орган, компетентен в областта на надзора върху финансовите институции, във всяка държава от ЕАСТ,“;
 - ii) в буква д) след думата „органа“ се вмъкват думите „и на Надзорния орган на ЕАСТ“;
- т) В член 43:
- i) в параграф 2 след думата „решенията“ се вмъкват думите „, изготвя проекти за Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграфи 4 и 6 след думата „Съвета“ се вмъкват думите „, Надзорния орган на ЕАСТ, Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
- у) В член 44:
- i) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Разпоредбите на настоящия параграф се прилагат *mutatis mutandis* за проектите, изготвени за Надзорния орган на ЕАСТ съгласно съответните разпоредби на настоящия регламент.“;
 - ii) в параграф 4 след думите „изпълнителния директор“ се вмъкват думите „, както и на представителя на Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - iii) в параграф 4 се добавя следната алинея:

„Членовете на Съвета на надзорниците от държавите от ЕАСТ по член 40, параграф 1, буква б) имат право да присъстват на разискванията в рамките на Съвета на надзорниците, отнасящи се до отделни на финансови институции.“;
- ф) В член 57, параграф 2 след думите „държава членка“ се вмъкват следните думи:

„, както и от един представител на високо равнище на съответния компетентен орган на всяка държава от ЕАСТ и от един представител на Надзорния орган на ЕАСТ“;
- х) В член 60, параграф 4 се добавя следната алинея:

„Ако жалбата се отнася до решение на Органа, прието съгласно член 19, евентуално във връзка с член 20, по случай на разногласие, което засяга и компетентните органи на една или повече държави от ЕАСТ, Апелативният съвет приканва засегнатия компетентен орган на ЕАСТ да представи в определен срок становище по направените от страните в производството по обжалване становища. Засегнатият компетентен орган на ЕАСТ има право да направи устни изявления.“;
- ц) В член 62, параграф 1, буква а) се добавят следните алинеи:

„Националните публични органи на държавите от ЕАСТ правят финансови вноски в бюджета на Органа съгласно настоящата буква.

За целите на определянето съгласно настоящата буква на задължителните вноски от националните публични органи на държавите от ЕАСТ, компетентни в областта на надзора над финансовите институции, тежестта за всяка държава от ЕАСТ е, както следва:

Исландия: 2

Лихтенщайн: 1

Норвегия: 7.“;

ч) В член 67 се добавя следното:

„Държавите от ЕАСТ прилагат по отношение на Органа и на неговия персонал Протокол № 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към ДФЕС.“;

ш) В член 68 се добавя следният параграф:

„5. Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) и член 82, параграф 3, буква а) от Условието за работа на другите служители гражданите на държавите от ЕАСТ, ползващи се с пълните си граждански права, могат да бъдат наемани на работа с договор от изпълнителния директор на Органа.

Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква д), член 82, параграф 3, буква д) и член 85, параграф 3 от Условието за работа на другите служители езиците, посочени в член 129, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, се считат от Органа по отношение на неговия персонал за езици на Съюза, посочени в член 55, параграф 1 от Договора за Европейския съюз.“;

щ) В член 72 се добавя следният параграф:

„4. За целите на прилагането на настоящия регламент Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията се прилага за компетентните органи на държавите от ЕАСТ по отношение на документите, изготвени от Органа.“.

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 1094/2010 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Договарящите се страни извършват преглед на рамката, установена съгласно настоящото решение и решения № .../... [ЕССР], № .../... [ЕБО] и № .../... [ЕОЦКП], най-късно до края на годината [пет години след влизането в сила на настоящото решение] с цел да се гарантира, че тя ще продължи да осигурява ефективно и еднородно прилагане на общите правила и надзора в цялото ЕИП.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на ... или в деня, следващ последната от нотификациите, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, в зависимост от това коя от двете дати е по-късната (*).

(*) [С отбелязани конституционни изисквания.]

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

Съвместна декларация на договарящите се страни
към Решение № [...] за включване на Регламент (ЕС) № 1094/2010 в Споразумението за ЕИП
[за приемане заедно с Решението и за публикуване в ОВ]

Съгласно член 1, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 Европейският надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване), наричан по-нататък „Органът“, ще действа независимо и обективно, като се ръководи единствено от интересите на Съюза. След включването на този Регламент в Споразумението за ЕИП компетентните органи на държавите от ЕАСТ ще имат същите права в работата на Органа като компетентните органи на държавите — членки на ЕС, с изключение на правото на глас.

С оглед на това и при пълно зачитане на независимостта на Органа договарящите се страни по Споразумението за ЕИП споделят разбирането, че когато Органът действа съгласно разпоредбите на Споразумението за ЕИП, той ще действа в общ интерес на всички договарящи се страни по Споразумението за ЕИП.

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията ⁽¹⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) В своите заключения ⁽²⁾ от 14 октомври 2014 г. относно включването на регламентите на ЕС за европейските надзорни органи (ЕНО) в Споразумението за ЕИП министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ приветстваха постигнатото между договарящите се страни балансирано решение, в което се вземат предвид структурата и целите на регламентите на ЕС за ЕНО и на Споразумението за ЕИП, както и правните и политическите ограничения на тези държави.
- (3) Министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ подчертаха, че съобразно с двустълбовата структура на Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще взема решения, чиито адресати ще са съответно компетентните органи на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ или пазарните оператори в тези държави. ЕНО ще са компетентни да извършват действия с необвързващ характер, като например приемане на препоръки и необвързваща медиация, също и по отношение на компетентните органи и пазарните оператори на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. Действията от всяка страна ще се предшества от консултация, координация или обмен на информация между ЕНО и Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.
- (4) С цел да се гарантират включването на експертния опит на ЕНО в процеса и съгласуваността между двата стълба, индивидуалните решения и официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ, чиито адресати са един или повече отделни компетентни органи или пазарни оператори на членуващи в ЕИП държави от ЕАСТ, ще се приемат въз основа на проекти, изготвени от съответния ЕНО. По този начин ще се запазят основните преимущества на упражняването на надзор от един-единствен орган.
- (5) Договарящите се страни споделят разбирането, че с настоящото решение се изпълняват договореностите, отразени в тези заключения, и поради това то следва да бъде тълкувано в съответствие с принципите, залегнали в тях.
- (6) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 31з (Регламент (ЕС) № 1094/2010 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се вмъква следното:

„31и. **32010 R 1095**: Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84).

⁽¹⁾ OVL 331, 15.12.2010 г., стр. 84.

⁽²⁾ Заключения на Съвета от срещата на министрите на финансите и икономиката от ЕС и от членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ, 14178/1/14 REV 1.

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се четат със следните адаптации:

- а) С изключение на правото на глас, компетентните органи на държавите от ЕАСТ и Надзорният орган на ЕАСТ имат същите права и задължения като компетентните органи на държавите — членки на ЕС, в работата на Европейския надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), наричан по-нататък „Органът“, на неговия Съвет на надзорниците и на всички подготвителни органи на Органа, включително вътрешните комитети и групи, при спазване на разпоредбите на настоящото споразумение.

Без да се засягат членове 108 и 109 от настоящото споразумение и с изключение на правото на глас, Органът има право да участва в работата на Надзорния орган на ЕАСТ и на неговите подготвителни органи, когато Надзорният орган на ЕАСТ изпълнява по отношение на държавите от ЕАСТ функциите на Органа съгласно предвиденото в настоящото споразумение.

Процедурните правилници на Органа и на Надзорния орган на ЕАСТ позволяват пълноправното им участие, както и това на компетентните органи на държавите от ЕАСТ, в работата на всеки от тях съгласно предвиденото в настоящото споразумение.

- б) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в посочения регламент понятията „държава(и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи.
- в) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, вътрешният процедурен правилник на Органа се прилага *mutatis mutandis* във връзка с въпроси, отнасящи се до компетентните органи и участниците на финансовите пазари на ЕАСТ. По-специално по отношение на изготвянето на проекти за Надзорния орган на ЕАСТ се прилагат същите вътрешни процедури, които се прилагат за изготвянето на решения, приемани във връзка със сходни въпроси, отнасящи се до държавите — членки на ЕС, включително техните компетентни органи и участници на финансовите пазари.
- г) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, Органът и Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничат, обменят информация и се консултират помежду си за целите на посочения регламент, и по-специално преди предприемането на всякакви действия.

В случай на несъгласие между Органа и Надзорния орган на ЕАСТ във връзка с прилагането на разпоредбите на посочения регламент председателят на Органа и колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ провеждат в най-кратък срок среща за постигане на съгласие, като вземат предвид неотложността на въпроса. Когато не бъде постигнато съгласие, председателят на Органа или колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ могат да отправят искане към договарящите се страни да отнесат въпроса до Съвместния комитет на ЕИП, който го разглежда в съответствие с член 111 от настоящото споразумение, който се прилага *mutatis mutandis*. В съответствие с член 2 от Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 1/94 от 8 февруари 1994 г. относно приемане на процедурни правила на Съвместния комитет на ЕИП (ОВ L 85, 30.3.1994 г., стр. 60) при спешни обстоятелства всяка договаряща се страна може да отправи искане за незабавно организиране на среща. Независимо от разпоредбите в настоящия параграф, всяка договаряща се страна може по всяко време да отнесе въпроса за разглеждане от Съвместния комитет на ЕИП по своя инициатива в съответствие с член 5 или член 111 от настоящото споразумение.

- д) Позоваванията на други актове в посочения регламент се прилагат, доколкото тези актове са включени в настоящото споразумение и съобразно формата, в която са включени.
- е) По отношение на държавите от ЕАСТ член 1, параграф 4 се чете, както следва:

„Разпоредбите на настоящия регламент не засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ, по-специално правомощията по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд, да гарантира спазването на Споразумението за ЕИП или на това споразумение.“

- ж) В член 9, параграф 5:

и) по отношение на държавите от ЕАСТ в първата алинея думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

ii) по отношение на държавите от ЕАСТ втората и третата алинея се четат, както следва:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.

Надзорният орган на ЕАСТ прави преглед на решението, посочено в първите две алинеи, през подходящи интервали от време, но най-малко веднъж на три месеца. Ако решението не бъде подновено след изтичането на тримесечен срок, действието му се прекратява автоматично.

Възможно най-скоро след приемането на решението, посочено в първите две алинеи, Надзорният орган на ЕАСТ уведомява Органа за датата на прекратяване на действието. Своевременно преди изтичането на тримесечния срок, посочен в третата алинея, Органът представя на Надзорния орган на ЕАСТ заключения, придружени при необходимост от проект. Надзорният орган на ЕАСТ може да уведомява Органа за всяко развитие, което счете за важно за прегледа.

Всяка държава от ЕАСТ може да поиска от Надзорния орган на ЕАСТ да преразгледа решението си. Надзорният орган на ЕАСТ препраща това искане на Органа. В такъв случай Органът разглежда възможността да изготви нов проект за Надзорния орган на ЕАСТ в съответствие с процедурата, предвидена в член 44, параграф 1, втора алинея.

Когато Органът измени или оттегли решение, паралелно на решението, прието от Надзорния орган на ЕАСТ, той изготвя в най-кратък срок проект за Надзорния орган на ЕАСТ.“;

з) В член 16, параграф 4 след думата „Комисията“ се вмъкват думите „, Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ и Надзорния орган на ЕАСТ“;

и) В член 17:

i) думите „правото на Съюза“ се четат „Споразумението за ЕИП“;

ii) в параграф 1 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;

iii) в параграф 2 след думата „Комисията“ се вмъкват думите „, от Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ, от Надзорния орган на ЕАСТ“;

iv) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„Когато Органът разследва предполагаемо нарушение или неприлагане на Споразумението за ЕИП по отношение на компетентен орган на държава от ЕАСТ, той уведомява Надзорния орган на ЕАСТ за характера и целта на разследването, след което редовно му предоставя необходимата актуална информация с цел Надзорният орган на ЕАСТ да изпълни по подходящ начин задачите си, указани в параграфи 4 и 6.“;

v) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 3, втора алинея се чете, както следва:

„В срок от десет работни дни след получаването на препоръката компетентният орган уведомява Органа и Надзорния орган на ЕАСТ за мерките, които е предприел или възнамерява да предприеме, за да гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.“;

vi) по отношение на държавите от ЕАСТ параграфи 4 и 5 се четат, както следва:

„4. Ако компетентният орган не започне да спазва Споразумението за ЕИП в срок от един месец след получаването на препоръката на Органа, Надзорният орган на ЕАСТ може да представи официално становище, с което се изисква компетентният орган да предприеме действията, необходими за спазване на Споразумението за ЕИП. В официалното становище на Надзорния орган на ЕАСТ се взема предвид препоръката на Органа.

Надзорният орган на ЕАСТ представя такова официално становище не по-късно от три месеца след приемането на препоръката. Надзорният орган на ЕАСТ може да удължи този срок с един месец.

Официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.

Компетентните органи предоставят на Органа и на Надзорния орган на ЕАСТ цялата необходима информация.

5. В срок от десет работни дни след получаването на посоченото в параграф 4 официално становище компетентният орган уведомява Органа и Надзорния орган на ЕАСТ за мерките, които е предприел или възнамерява да предприеме, за да се съобрази с това официално становище.;

vii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 6, първа алинея думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“, а думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

viii) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 6, втора алинея се чете, както следва:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

ix) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 8 се чете, както следва:

„8. Надзорният орган на ЕАСТ публикува ежегодно информация за това кои компетентни органи и участници на финансовите пазари в държавите от ЕАСТ не са се съобразили с официалните становища или решенията, посочени в параграфи 4 и 6.“

й) В член 18:

i) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 3 и 4 думите „Органът“ и „Органа“ се четат съответно „Надзорният орган на ЕАСТ“ и „Надзорния орган на ЕАСТ“;

ii) в параграфи 3 и 4 се добавя следната алинея:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 4 думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“;

к) В член 19:

i) в параграф 1 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“;

ii) в параграф 3 след думите „задължително за съответните компетентни органи“ се вмъкват думите „в държавите — членки на ЕС“;

iii) в параграф 3 се добавят следните алинеи:

„Ако са засегнати само компетентни органи на държави от ЕАСТ и ако тези органи не постигнат съгласие в помирителната фаза, посочена в параграф 2, Надзорният орган на ЕАСТ може да вземе задължително за съответните компетентни органи решение, изискващо от тях да предприемат конкретно действие или да се въздържат от действия с цел уреждане на въпроса, за да се гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.

Ако са засегнати компетентни органи на една или повече държави — членки на ЕС, и на една или повече държави от ЕАСТ и ако тези органи не постигнат съгласие в помирителната фаза, посочена в параграф 2, Органът и Надзорният орган на ЕАСТ могат да вземат задължително за съответните компетентни органи решение, изискващо от засегнатите компетентни органи съответно на държавите — членки на ЕС, и на държавите от ЕАСТ да предприемат конкретно действие или да се въздържат от действия с цел уреждане на въпроса, за да се гарантира спазването на Споразумението за ЕИП.

Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;

iv) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 4 думите „Без да се засягат правомощията на Комисията по член 258 ДФЕС“ се четат „Без да се засягат правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по член 31 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“, думите „Органът“ и „Органа“ се четат съответно „Надзорният орган на ЕАСТ“ и „Надзорния орган на ЕАСТ“, а думите „правото на Съюза“ се четат „Споразумението за ЕИП“;

v) в параграф 4 се добавя следната алинея:

„Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“

л) В член 20 се добавят следните алинеи:

„Ако са засегнати само компетентни органи на държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ може да вземе решение съгласно член 19, параграфи 3 и 4.

Ако са засегнати компетентни органи на една или повече държави — членки на ЕС, и на една или повече държави от ЕАСТ, съответно Органът и Надзорният орган на ЕАСТ могат да вземат решение съгласно член 19, параграфи 3 и 4.

Решенията на Надзорния орган на ЕАСТ се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени според случая от Органа, от Европейския надзорен орган (Европейски банков орган) и/или от Европейския надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) по тяхна инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ. Органът, Европейският надзорен орган (Европейски банков орган) и Европейският надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване), според случая, постигат съвместни позиции съгласно член 56 и приемат решенията и/или проектите едновременно.“;

м) В член 21, параграф 4 след думата „Органът“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“;

н) В член 22, параграф 4 след думите „на Европейския парламент, на Съвета или на Комисията“ и в член 34, параграф 1 след думите „на Европейския парламент, Съвета или Комисията“ се вмъкват думите „на Надзорния орган на ЕАСТ или на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;

о) В член 35, параграф 5 думите „до националната централна банка“ не се прилагат за Лихтенщайн;

п) В член 38 по отношение на държавите от ЕАСТ:

i) думата „Органът“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“ и думите „Органа“, „Органа и Комисията“, „Органа, Комисията“ и „Комисията и Органа“ се четат „Надзорния орган на ЕАСТ“;

- ii) думите „Съветът“ и „Съвета“ се четат съответно „Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ“ и „Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
- iii) след параграф 2, четвърта алинея се добавя следната алинея:
- „Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от съответната държава от ЕАСТ на Органа и Комисията. Решението на Надзорния орган на ЕАСТ да поддържа, да измени или да оттегли дадено решение се взема въз основа на проекти, изготвени от Органа по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.“;
- iv) след параграф 3, трета алинея се добавя следната алинея:
- „Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от държавата от ЕАСТ на Органа, Комисията и Съвета.“;
- v) след параграф 4, първа алинея се добавя следната алинея:
- „Надзорният орган на ЕАСТ препраща в най-кратък срок нотификацията от държавата от ЕАСТ на Органа, Комисията и Съвета.“;
- vi) добавя се следният параграф:
- „6. Когато в случай, попадащ в приложното поле на член 19, параграф 3, евентуално във връзка с член 20, и отнасящ се до разногласие, което засяга и компетентните органи на една или повече държави от ЕАСТ, изпълнението на дадено решение бъде спряно или прекратено съгласно настоящия член, изпълнението на всяко паралелно решение на Надзорния орган на ЕАСТ в съответния случай също се спира или прекратява.
- Ако в такива случаи Органът измени решението си или го оттегли, той изготвя в най-кратък срок проект за Надзорния орган на ЕАСТ.“;

- т) В член 43:
- i) в параграф 2 след думата „решенията“ се вмъкват думите „, изготвя проекти за Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграфи 4 и 6 след думата „Съвета“ се вмъкват думите „, Надзорния орган на ЕАСТ, Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
- у) В член 44:
- i) в параграф 1 се добавя следната алинея:
„Разпоредбите на настоящия параграф се прилагат *mutatis mutandis* за проектите, изготвени за Надзорния орган на ЕАСТ съгласно съответните разпоредби на настоящия регламент.“;
 - ii) в параграф 4 след думите „изпълнителния директор“ се вмъкват думите „, както и на представителя на Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - iii) в параграф 4 се добавя следната алинея:
„Членовете на Съвета на надзорниците от държавите от ЕАСТ по член 40, параграф 1, буква б) имат право да присъстват на разискванията в рамките на Съвета на надзорниците, отнасящи се до отделни участници на финансовите пазари.“;
- ф) В член 57, параграф 2 след думите „държава членка“ се вмъкват следните думи:
„, както и от един представител на високо равнище на съответния компетентен орган на всяка държава от ЕАСТ и от един представител на Надзорния орган на ЕАСТ“;
- х) В член 60, параграф 4 се добавя следната алинея:
„Ако жалбата се отнася до решение на Органа, прието съгласно член 19, евентуално във връзка с член 20, по случай на разногласие, което засяга и компетентните органи на една или повече държави от ЕАСТ, Апелативният съвет приканва засегнатия компетентен орган на ЕАСТ да представи в определен срок становище по направените от страните в производството по обжалване становища. Засегнатият компетентен орган на ЕАСТ има право да направи устни изявления.“;
- ц) В член 62, параграф 1, буква а) се добавят следните алинеи:
„Националните публични органи на държавите от ЕАСТ правят финансови вноски в бюджета на Органа съгласно настоящата буква.
За целите на определянето съгласно настоящата буква на задължителните вноски от националните публични органи на държавите от ЕАСТ, компетентни в областта на надзора над участниците на финансовите пазари, тежестта за всяка държава от ЕАСТ е, както следва:
Исландия: 2
Лихтенщайн: 1
Норвегия: 7.“;
- ч) В член 67 се добавя следното:
„Държавите от ЕАСТ прилагат по отношение на Органа и на неговия персонал Протокол № 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към ДФЕС.“;

ш) В член 68 се добавя следният параграф:

„5. Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) и член 82, параграф 3, буква а) от Условията за работа на другите служители гражданите на държавите от ЕАСТ, ползващи се с пълните си граждански права, могат да бъдат наемани на работа с договор от изпълнителния директор на Органа.

Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква д), член 82, параграф 3, буква д) и член 85, параграф 3 от Условията за работа на другите служители езиците, посочени в член 129, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, се считат от Органа по отношение на неговия персонал за езици на Съюза, посочени в член 55, параграф 1 от Договора за Европейския съюз.“;

щ) В член 72 се добавя следният параграф:

„4. За целите на прилагането на настоящия регламент Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията се прилага за компетентните органи на държавите от ЕАСТ по отношение на документите, изготвени от Органа...“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 1095/2010 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Договарящите се страни извършват преглед на рамката, установена съгласно настоящото решение и решения № .../... [ЕССР], № .../... [ЕБО] и № .../... [ЕОЗППО], най-късно до края на годината [пет години след влизането в сила на настоящото решение] с цел да се гарантира, че тя ще продължи да осигурява ефективно и еднородно прилагане на общите правила и надзора в цялото ЕИП.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на ... или в деня, следващ последната от нотификациите, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, в зависимост от това коя от двете дати е по-късната (*).

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За *Съвместния комитет на ЕИП*

Председател

Секретари на *Съвместния комитет на ЕИП*

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

Съвместна декларация на договарящите се страни
към Решение № [...] за включване на Регламент (ЕС) № 1095/2010 в Споразумението за ЕИП
[за приемане заедно с Решението и за публикуване в ОВ]

Съгласно член 1, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 Европейският надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), наричан по-нататък „Органът“, ще действа независимо и обективно, като се ръководи единствено от интересите на Съюза. След включването на този Регламент в Споразумението за ЕИП компетентните органи на държавите от ЕАСТ ще имат същите права в работата на Органа като компетентните органи на държавите — членки на ЕС, с изключение на правото на глас.

С оглед на това и при пълно зачитане на независимостта на Органа договарящите се страни по Споразумението за ЕИП споделят разбирането, че когато Органът действа съгласно разпоредбите на Споразумението за ЕИП, той ще действа в общ интерес на всички договарящи се страни по Споразумението за ЕИП.

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове, и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 ⁽¹⁾ следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (2) Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 на Комисията от 19 декември 2012 г. за допълване на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на освобождаванията, общите условия във връзка с дейността, депозитарите, ливъриджа, прозрачността и надзора ⁽²⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Делегиран регламент (ЕС) № 694/2014 на Комисията от 17 декември 2013 г. за допълване на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за определяне на категориите лица, управляващи алтернативни инвестиционни фондове ⁽³⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Делегиран регламент (ЕС) 2015/514 на Комисията от 18 декември 2014 г. относно информацията, която компетентните органи трябва да представят на Европейския орган за ценни книжа и пазари по силата на член 67, параграф 3 от Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (5) Регламент за изпълнение (ЕС) № 447/2013 на Комисията от 15 май 2013 г. за установяване на процедурата за ЛУАИФ, които са взели решение да поискат да бъдат включени в приложното поле на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (6) Регламент за изпълнение (ЕС) № 448/2013 на Комисията от 15 май 2013 г. за установяване на процедура за определяне на референтна държава членка за лица, управляващи алтернативни инвестиционни фондове, със седалище извън ЕС съгласно Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (7) Министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ подчертаха в своите заключения ⁽⁷⁾ от 14 октомври 2014 г. относно включването на регламентите на ЕС за европейските надзорни органи (ЕНО) в Споразумението за ЕИП, че съобразно с двустълбовата структура на Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще взема решения, чиито адресати ще са съответно компетентните органи на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ или пазарните оператори в тези държави. ЕНО ще са компетентни да извършват действия с необвързващ характер, като например приемане на препоръки и необвързваща медиация, също и по отношение на компетентните органи и пазарните оператори на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. Действията от всяка страна ще се предшестваат от консултация, координация или обмен на информация между ЕНО и Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.

⁽¹⁾ ОВ L 174, 1.7.2011 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 83, 22.3.2013 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 183, 24.6.2014 г., стр. 18.

⁽⁴⁾ ОВ L 82, 27.3.2015 г., стр. 5.

⁽⁵⁾ ОВ L 132, 16.5.2013 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 132, 16.5.2013 г., стр. 3.

⁽⁷⁾ Заключения на Съвета от срещата на министрите на финансите и икономиката от ЕС и от членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ, 14178/1/14 REV 1.

- (8) В Директива 2011/61/ЕС се определят случаите, в които Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) може временно да забрани или ограничи определени финансови дейности, и се установяват съответните условия за това съгласно член 9, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾. За целите на Споразумението за ЕИП по отношение на държавите от ЕАСТ тези правомощия следва да се упражняват от Надзорния орган на ЕАСТ съгласно точка 31и от приложение IX към Споразумението за ЕИП и при предвидените в нея условия. С цел да се гарантират включването на експертния опит на ЕОЦКП в процеса и съгласуваността между двата стълба на ЕИП, тези решения на Надзорния орган на ЕАСТ ще се приемат въз основа на проекти, изготвени от ЕОЦКП. По този начин ще се запазят основните преимущества на упражняването на надзор от един-единствен орган. Договарящите се страни споделят разбирането, че с настоящото решение се изпълняват договореностите, отразени в заключенията от 14 октомври 2014 г.
- (9) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 31бав (Регламент (ЕО) № 1287/2006 на Комисията) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се вмъква следното:

„31бб. **32011 L 0061:** Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове, и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 (ОВ L 174, 1.7.2011 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на тази директива се четат със следните адаптации:

- а) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в тази директива понятията „държава (и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи.
- б) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) и Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничат, обменят информация и се консултират помежду си за целите на тази директива, и по-специално преди предприемането на всякакви действия.
- в) Позоваванията на други актове в тази директива се прилагат, доколкото тези актове са включени в настоящото споразумение и съобразно формата, в която са включени.
- г) Упоменаванията в тази директива на правомощията на ЕОЦКП съгласно член 19 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета се разбират в случаите, предвидени в точка 31и от настоящото приложение и съобразно с тази точка, като отнасящи се до правомощията на Надзорния орган на ЕАСТ по отношение на държавите от ЕАСТ.
- д) По отношение на държавите от ЕАСТ член 4, параграф 1, буква а) се чете, както следва:

„„предприятията със специална цел дейности по секюритизация“ означава предприятия, чиято единствена цел е да извършват секюритизация или секюритизации по смисъла, определен по-нататък, както и други дейности, подходящи за постигането на тази цел.

За целите на настоящата директива „секюритизация“ означава трансакция или схема, при която субект, който е отделен от инициатора или застрахователното или презастрахователно дружество и е създаден за или обслужва целта на трансакцията или схемата, емитира финансови инструменти, предназначени за инвеститори, при което се осъществяват едно или повече от следните действия:

- а) актив или пул от активи се прехвърля изцяло или частично на субект, който е отделен от инициатора и е създаден за или обслужва целта на трансакцията или схемата, като това се осъществява чрез прехвърляне от инициатора на правото на собственост върху тези активи или на правото на ползване на лихвата от тях или чрез синдикиране;

⁽¹⁾ OBL 331, 15.12.2010 г., стр. 84.

- б) кредитният риск на актива или пула от активи, или на част от него, се прехвърля чрез използването на кредитни деривативи, гаранции или подобни механизми на инвеститорите във финансовите инструменти, емитирани от субект, който е отделен от инициатора и е създаден за или обслужва целта на трансакцията или схемата;
- в) застрахователните рискове се прехвърлят от застрахователно или презастрахователно дружество на отделен субект, който е създаден за или обслужва целта на трансакцията или схемата, при което субектът напълно финансира своята експозиция на тези рискове посредством емитирането на финансови инструменти, а правата на изплащане на инвеститорите в тези финансови инструменти са подчинени на презастрахователните задължения на субекта.

Когато са емитирани такива финансови инструменти, те не представляват задължения за плащане на инициатора или на застрахователното или презастрахователно дружество;

- е) В член 7, параграф 5 се добавя следната алинея:

„ЕОЦКП включва в централния публичен регистър, посочен във втората алинея, при същите условия, информация за ЛУАИФ, получили разрешение от компетентен орган на държава от ЕАСТ съгласно настоящата директива, за АИФ, управлявани и/или предлагани в ЕИП от такива ЛУАИФ, и за компетентния орган за всяко такова ЛУАИФ.“;

- ж) В член 9, параграф 6, член 21, параграф 6, буква б), член 21, параграф 7 и член 21, параграф 17, буква б) думите „правото на Съюза“ се заменят с думите „Споразумението за ЕИП“;

- з) В член 21, параграф 3, буква в) по отношение на държавите от ЕАСТ думите „21 юли 2011 г.“ се четат „датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../от ... [настоящото решение]“;

- и) В член 43:

- i) в параграф 1 думите „на правото на Съюза“ се четат „, приложими съгласно Споразумението за ЕИП“;

- ii) в параграф 2 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „До 22 юли 2014 г.“ се четат „В срок от осемнадесет месеца от датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“;

- й) В член 47:

- i) в параграф 1, втора алинея и в параграфи 2, 8 и 10 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“ или „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая“;

- ii) в параграф 3 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „, Надзорния орган на ЕАСТ“ или „, Надзорният орган на ЕАСТ“;

- iii) в параграфи 4, 5 и 9 по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

- iv) в параграф 7 се добавя следната алинея:

„В случаите, отнасящи се до държавите от ЕАСТ, преди да изготви проект в съответствие с член 9, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 във връзка с решение на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно параграф 4, ЕОЦКП се консултира по целесъобразност с ЕССР и други съответни органи. ЕОЦКП предоставя на Надзорния орган на ЕАСТ получените становища.“

- к) В член 50 по отношение на държавите от ЕАСТ:

- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „, Надзорния орган на ЕАСТ“;

- ii) в параграф 4, първа алинея след думите „един на друг“ се вмъкват думите „, на Надзорния орган на ЕАСТ“;
- л) В член 61 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „22 юли 2013 г.“ и „22 юли 2017 г.“ се четат „осемнадесет месеца след датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“.
- 316ба. **32013 R 0231**: Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 на Комисията от 19 декември 2012 г. за допълване на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на освобождаванията, общите условия във връзка с дейността, депозитарите, ливъриджа, прозрачността и надзора (ОВ L 83, 22.3.2013 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този делегиран регламент се четат със следните адаптации:

- а) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, упоменаванията на държавите — членки на „ЕС“ или на „Съюза“, и на компетентните органи на „ЕС“ или на „Съюза“ включват, в допълнение към значението в този делегиран регламент, съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи;
- б) В членове 15, 84, 86 и 99 думите „законодателството на Съюза“ и „правото на Съюза“ се заменят с думите „Споразумението за ЕИП“;
- в) В член 55 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „1 януари 2011 г.“ се четат „датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“, а думите „31 декември 2014 г.“ се четат „дванадесет месеца след датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“;
- г) В член 114, параграф 3 думите „законодателството на Съюза“ се заменят с думите „приложимото законодателство съгласно Споразумението за ЕИП“.
- 316бб. **32013 R 0447**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 447/2013 на Комисията от 15 май 2013 г. за установяване на процедурата за ЛУАИФ, които са взели решение да поискат да бъдат включени в приложното поле на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 132, 16.5.2013 г., стр. 1).
- 316бв. **32013 R 0448**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 448/2013 на Комисията от 15 май 2013 г. за установяване на процедура за определяне на референтна държава членка за лица, управляващи алтернативни инвестиционни фондове, със седалище извън ЕС съгласно Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 132, 16.5.2013 г., стр. 3).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент за изпълнение се четат със следната адаптация:

Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в този регламент за изпълнение понятията „държава(и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи.

- 316бг. **32014 R 0694**: Делегиран регламент (ЕС) № 694/2014 на Комисията от 17 декември 2013 г. за допълване на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за определяне на категориите лица, управляващи алтернативни инвестиционни фондове (ОВ L 183, 24.6.2014 г., стр. 18).
- 316бд. **32015 R 0514**: Делегиран регламент (ЕС) 2015/514 на Комисията от 18 декември 2014 г. относно информацията, която компетентните органи трябва да представят на Европейския орган за ценни книжа и пазари по силата на член 67, параграф 3 от Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 82, 27.3.2015 г., стр. 5).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този делегиран регламент се четат със следната адаптация:

Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в този делегиран регламент понятията „държава(и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи.“

Член 2

Приложение IX към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точки 30 (Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), 31дб (Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета) и 31и (Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното:

„, изменен(а) с:

— **32011 L 0061**: Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. (ОВ L 174, 1.7.2011 г., стр. 1).“

2. В точка 31 г. (Директива 2003/41/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:

„— **32011 L 0061**: Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. (ОВ L 174, 1.7.2011 г., стр. 1).“

Член 3

Текстовете на Директива 2011/61/ЕС, на делегирани регламенти (ЕС) № 231/2013, (ЕС) № 694/2014 и (ЕС) 2015/514 и на регламенти за изпълнение (ЕС) № 447/2013 и (ЕС) № 448/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на [...], при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*), или в деня на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ...⁽¹⁾ [за включване на Регламент (ЕС) № 1095/2010 за ЕОЦКП в Споразумението за ЕИП], в зависимост от това коя от двете дати е по-късната.

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За *Съвместния комитет на ЕИП*

Председател

Секретари на *Съвместния комитет на ЕИП*

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

(1) OBL ...

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2012 г. относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение ⁽¹⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Делегиран регламент (ЕС) № 826/2012 на Комисията от 29 юни 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за изискванията за уведомяване и оповестяване във връзка с нетни къси позиции, подробностите по информацията, която се предоставя на Европейския орган за ценни книжа и пазари относно нетните къси позиции, и метода за изчисляване на оборота, въз основа на който се определят изключенията от изискванията акции ⁽²⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент за изпълнение (ЕС) № 827/2012 на Комисията от 29 юни 2012 г. за определяне на технически стандарти за изпълнение по отношение на средствата за публично оповестяване на нетна позиция в акции, формата за предоставяне на информация на Европейския орган за ценни книжа и пазари относно нетните къси позиции, видовете договори, споразумения и мерки за адекватно гарантиране, че акциите или държавните дългови инструменти са налични за сетълмента, и датите и периода за определяне на основното място за търговия на дадена акция в съответствие с Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение ⁽³⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Делегиран регламент (ЕС) № 918/2012 на Комисията от 5 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение във връзка с определенията, изчисляването на нетните къси позиции, покритите суапи за кредитно неизпълнение по държавни дългови инструменти, прагове за уведомяване, прагове на ликвидност за отмяна на ограниченията, значителен спад в стойността на финансови инструменти и неблагоприятните събития ⁽⁴⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (5) Делегиран регламент (ЕС) № 919/2012 на Комисията от 5 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение по отношение на регулаторните технически стандарти за метода на изчисляване на спада на стойността на ликвидни акции и други финансови инструменти ⁽⁵⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (6) Делегиран регламент (ЕС) 2015/97 на Комисията от 17 октомври 2014 г. за поправка на Делегиран регламент (ЕС) № 918/2012 по отношение на уведомленията за значителни нетни къси позиции в държавни дългови инструменти ⁽⁶⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (7) Министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ подчертаха в своите заключения ⁽⁷⁾ от 14 октомври 2014 г. относно включването на регламентите на ЕС за

⁽¹⁾ OВ L 86, 24.3.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ OВ L 251, 18.9.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ OВ L 251, 18.9.2012 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ OВ L 274, 9.10.2012 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ OВ L 274, 9.10.2012 г., стр. 16.

⁽⁶⁾ OВ L 16, 23.1.2015 г., стр. 22.

⁽⁷⁾ Заключения на Съвета от срещата на министрите на финансите и икономиката от ЕС и от членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ, 14178/1/14 REV 1.

европейските надзорни органи (ЕНО) в Споразумението за ЕИП, че съобразно с двустълбовата структура на Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще взема решения, чиито адресати ще са съответно компетентните органи на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ или пазарните оператори в тези държави. ЕНО ще са компетентни да извършват действия с необвързващ характер също и по отношение на компетентните органи и пазарните оператори на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. Действията от всяка страна ще се предшестват от консултация, координация или обмен на информация между ЕНО и Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.

- (8) В Регламент (ЕС) № 236/2012 се определят случаите, в които Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) може временно да забрани или ограничи определени финансови дейности, и се установяват съответните условия за това съгласно член 9, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. За целите на Споразумението за ЕИП по отношение на държавите от ЕАСТ тези правомощия следва да се упражняват от Надзорния орган на ЕАСТ съгласно точка 31и от приложение IX към Споразумението за ЕИП и при предвидените в нея условия. С цел да се гарантират включването на експертния опит на ЕОЦКП в процеса и съгласуваността между двата стълба на ЕИП, тези решения на Надзорния орган на ЕАСТ ще се приемат въз основа на проекти, изготвени от ЕОЦКП. По този начин ще се запазят основните преимущества на упражняването на надзор от един-единствен орган. Договарящите се страни споделят разбирането, че с настоящото решение се изпълняват договореностите, отразени в заключенията от 14 октомври 2014 г.
- (9) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 29д (Регламент (ЕО) № 1569/2007 на Комисията) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се вмъква следното:

„29е. **32012 R 0236:** Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2012 г. относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение (ОВ L 86, 24.3.2012 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се четат със следните адаптации:

- а) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в този регламент понятията „държава (и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи;
- б) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) и Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничат, обменят информация и се консултират помежду си за целите на този регламент, и по-специално преди предприемането на всякакви действия;
- в) В член 23, параграф 4, трета алинея след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- г) В член 28:
- и) в параграф 1, първа алинея след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, по отношение на държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) в параграф 1, втора алинея, в параграфи 2, 3, 5, 6, 8, 10 и 11 и в параграф 7, буква б) след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;

⁽¹⁾ OBL 331, 15.12.2010 г., стр. 84.

- iii) в параграф 3 думите „без да издава становището“ се заменят с думите „без ЕОЦКП да издава становището“;
- iv) в параграф 4 се добавя следната алинея:
- „В случаите, отнасящи се до държавите от ЕАСТ, преди да изготви проект в съответствие с член 9, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 във връзка с решение на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно параграф 1, ЕОЦКП се консултира с ЕССР и по целесъобразност с други съответни органи. ЕОЦКП предоставя на Надзорния орган на ЕАСТ получените становища.“;
- v) в параграф 7 думите „всяко решение“ се четат „всяко свое решение“;
- vi) в параграф 7 след думите „параграф 1.“ се вмъкват думите „Надзорният орган на ЕАСТ публикува на интернет сайта си обявление за всяко свое решение за налагане или удължаване на срока на мярка по параграф 1. На интернет сайта на ЕОЦКП се публикува препратка към публикацията на обявлението на Надзорният орган на ЕАСТ.“;
- vii) в параграф 9 след думите „уебсайта на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или при публикуването на обявлението на уебсайта на Надзорния орган на ЕАСТ, когато мерките се предприемат от Надзорния орган на ЕАСТ.“.
- д) В член 31 след думите „органи“ се вмъкват думите „, на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;
- е) В член 32 по отношение на държавите от ЕАСТ след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „, Надзорния орган на ЕАСТ“;
- ж) В член 36 по отношение на държавите от ЕАСТ след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- з) В член 37, параграф 3 след думите „искането на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или на Надзорния орган на ЕАСТ, според случая“;
- и) В член 46 по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) параграф 1 не се прилага;
- ii) в параграф 2 думите „25 март 2012 г.“ се четат „датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“.
- 29еа. **32012 R 0826:** Делегиран регламент (ЕС) № 826/2012 на Комисията от 29 юни 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за изискванията за уведомяване и оповестяване във връзка с нетни къси позиции, подробностите по информацията, която се предоставя на Европейския орган за ценни книжа и пазари относно нетните къси позиции, и метода за изчисляване на оборота, въз основа на който се определят изключенията от изискванията акции (ОВ L 251, 18.9.2012 г., стр. 1).
- 29еб. **32012 R 0827:** Регламент за изпълнение (ЕС) № 827/2012 на Комисията от 29 юни 2012 г. за определяне на технически стандарти за изпълнение по отношение на средствата за публично оповестяване на нетна позиция в акции, формата за предоставяне на информация на Европейския орган за ценни книжа и пазари относно нетните къси позиции, видовете договори, споразумения и мерки за адекватно гарантиране, че акциите или държавните дългови инструменти са налични за сетълмента, и датите и периода за определяне на основното място за търговия на дадена акция в съответствие с Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение (ОВ L 251, 18.9.2012 г., стр. 11).

- 29ев. **32012 R 0918:** Делегиран регламент (ЕС) № 918/2012 на Комисията от 5 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение във връзка с определенията, изчисляването на нетните къси позиции, покритите суапи за кредитно неизпълнение по държавни дългови инструменти, прагове за уведомяване, прагове на ликвидност за отмяна на ограниченията, значителен спад в стойността на финансови инструменти и неблагоприятните събития (ОВ L 274, 9.10.2012 г., стр. 1), изменен с:
- **32015 R 0097:** Делегиран регламент (ЕС) № 2015/97 на Комисията от 17 октомври 2014 г. (ОВ L 16, 23.1.2015 г., стр. 22).
- 29ег. **32012 R 0919:** Делегиран регламент (ЕС) № 919/2012 на Комисията от 5 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 236/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суапите за кредитно неизпълнение по отношение на регулаторните технически стандарти за метода на изчисляване на спада на стойността на ликвидни акции и други финансови инструменти (ОВ L 274, 9.10.2012 г., стр. 16).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 236/2012, на делегираните регламенти (ЕС) № 826/2012, (ЕС) № 918/2012, (ЕС) № 919/2012 и (ЕС) 2015/97 и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 827/2012 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...], при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*), или в деня на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ...⁽¹⁾ [за включване на Регламент (ЕС) № 1095/2010 за ЕОЦКП в Споразумението за ЕИП] в зависимост от това коя от двете дати е по-късната.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

(1) OBL ...

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции ⁽¹⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) В своите заключения ⁽²⁾ от 14 октомври 2014 г. относно включването на регламентите на ЕС за европейските надзорни органи (ЕНО) в Споразумението за ЕИП министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ приветстваха постигнатото между договарящите се страни балансирано решение, в което се вземат предвид структурата и целите на регламентите на ЕС за ЕНО и на Споразумението за ЕИП, както и правните и политическите ограничения на тези държави.
- (3) Министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ подчертаха, че съобразно с двустълбовата структура на Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще взема решения, чиито адресати ще са компетентните органи на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ или пазарните оператори в тези държави. ЕНО ще са компетентни да извършват действия с необвързващ характер също и по отношение на компетентните органи и пазарните оператори на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. Действията от всяка страна ще се предшества от консултация, координация или обмен на информация между ЕНО и Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.
- (4) С цел да се гарантират включването на експертния опит на ЕНО в процеса и съгласуваността между двата стълба, индивидуалните решения и официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ, чиито адресати са един или повече отделни компетентни органи или пазарни оператори на членуващи в ЕИП държави от ЕАСТ, ще се приемат въз основа на проекти, изготвени от съответния ЕНО. По този начин ще се запазят основните преимущества на упражняването на надзор от един-единствен орган. Тези принципи ще се прилагат по-специално за прекия надзор от ЕОЦКП върху регистрите на трансакции.
- (5) Договарящите се страни споделят разбирането, че с настоящото решение се изпълняват договореностите, отразени в тези заключения, и поради това то следва да бъде тълкувано в съответствие с принципите, залегнали в тях.
- (6) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение IX към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 166 (Директива 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:

„— **32012 R 0648**: Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1).“

⁽¹⁾ OVL 201, 27.7.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Заключения на Съвета от срещата на министрите на финансите и икономиката от ЕС и от членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ, 14178/1/14 REV 1.

2. След точка 316б (Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета) се вмъква следната точка:

„316в. **32012 R 0648**: Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се четат със следните адаптации:

- а) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в този регламент понятията „държава(и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи;
- б) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) и Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничат, обменят информация и се консултират помежду си за целите на този регламент, и по-специално преди предприемането на всякакви действия. По-специално това включва и задължението им да предават един на друг в най-кратък срок информацията, необходима, за да може всеки орган да изпълнява задълженията си съгласно този регламент, като например изготвянето на проекти от ЕОЦКП съгласно посоченото в буква г). Наред с останалото това се отнася и за получената от всеки орган информация от заявленията за регистрация или от отговорите на искания за информация, отправени към пазарни оператори, както и за информацията, получена от всеки от органите в хода на разследвания или проверки на място.

Без да се засягат разпоредбите на член 109 от настоящото споразумение, ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ предават един на друг всички заявления, информация, жалби или искания, които са в рамките на компетенциите на другия орган.

В случай на несъгласие между ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ във връзка с прилагането на разпоредбите на този регламент председателят на ЕОЦКП и колегиумът на Надзорният орган на ЕАСТ провеждат в най-кратък срок среща за постигане на съгласие, като вземат предвид неотложността на въпроса. Когато не бъде постигнато съгласие, председателят на ЕОЦКП или колегиумът на Надзорният орган на ЕАСТ могат да отправят искане към договарящите се страни да отнесат въпроса до Съвместния комитет на ЕИП, който го разглежда в съответствие с член 111 от настоящото споразумение, който се прилага *mutatis mutandis*. В съответствие с член 2 от Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 1/94 от 8 февруари 1994 г. относно приемане на процедурни правила на Съвместния комитет на ЕИП (ОВ L 85, 30.3.1994 г., стр. 60) при спешни обстоятелства всяка договаряща се страна може да отправи искане за незабавно организиране на среща. Независимо от разпоредбите в настоящия параграф, всяка договаряща се страна може по всяко време да отнесе въпроса за разглеждане от Съвместния комитет на ЕИП по своя инициатива в съответствие с член 5 или член 111 от настоящото споразумение.

- в) В допълнение към значението на съответните понятия в този регламент упоменаванията на „членове на ЕСЦБ“ и „централни банки“ включват и националните централни банки на държавите от ЕАСТ, с изключение на Лихтенщайн, за която държава тези упоменавания не се прилагат;
- г) Решенията, временните решения, уведомленията, обикновените искания, оттеглянията на решения и другите мерки от страна на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно член 56, параграф 2, член 58, параграф 1, член 61, параграф 1, член 62, параграф 3, член 63, параграф 4, член 64, параграф 5, член 65, параграф 1, член 66, параграф 1, член 71 и член 73, параграф 1 се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от ЕОЦКП по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ;
- д) в член 4, параграф 2, буква а), член 7, параграф 5 и член 11, параграфи 6 и 10 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- е) В член 6, параграф 2, буква в) след думите „влиза в сила“ се вмъкват думите „в Съюза и ако са различни — в държавите от ЕАСТ“;
- ж) В член 9, параграф 1 и член 11, параграф 3 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „16 август 2012 г.“ се четат „датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“;
- з) В член 12, параграф 2 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „До 17 февруари 2013 г.“ се четат „В срок от шест месеца от датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“;

- и) В член 17:
- i) в параграф 4 и в параграф 5, първа алинея след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“;
 - ii) в параграф 5 думите „правото на Съюза“ се заменят с думите „Споразумението за ЕИП“;
- й) В членове 18 и 25 думите „валутите на Съюза“ и „тези валути на Съюза“ се заменят с думите „официалните валути на договарящите се страни по Споразумението за ЕИП“;
- к) В член 55, параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, от Надзорния орган на ЕАСТ“;
- л) В член 56:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, до Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграф 2 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- м) В член 57 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- н) В член 58 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или на Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“;
- о) В член 59:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
 - ii) параграф 2 се заменя със следното:

„ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ съобщават един на друг и на Комисията всяко решение, взето в съответствие с параграф 1.“
- п) В член 60 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ“;
- р) В член 61:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистрите на транзакции или свързаните трети страни, на които регистрите на транзакции са възложили оперативни функции или дейности, са установени в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграфи 2, 3 и 5 по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - iii) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 3, буква ж) се чете, както следва:

„посочва правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;
 - iv) в параграф 5 се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ препраща получената съгласно настоящия член информация на ЕОЦКП в най-кратък срок.“;

- с) В член 62:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват съответно думите „или Надзорния(т) орган на ЕАСТ, когато лицето, по отношение на което се провежда разследване, е установено в държава от ЕАСТ“;
 - ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Служителите на ЕОЦКП и другите оправомощени от ЕОЦКП лица имат правомощия да подпомагат Надзорния орган на ЕАСТ при изпълнението на неговите задължения съгласно настоящия член и да участват в разследванията по искане на ЕОЦКП.“;
 - iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2, 3 и 4 и в първото и второто изречение на параграф 6 думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорния орган на ЕАСТ“ или „Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - iv) по отношение на държавите от ЕАСТ второто изречение на параграф 3 се чете, както следва:

„В решението се посочват предметът и целта на разследването, периодичните финансови санкции, предвидени в член 66, и правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;
 - v) по отношение на държавите от ЕАСТ в третото изречение на параграф 6 думите „преписката на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - vi) по отношение на държавите от ЕАСТ четвъртото изречение на параграф 6 се чете, както следва:

„Законосъобразността на решението на Надзорния орган на ЕАСТ подлежи на контрол единствено от Съда на ЕАСТ съгласно Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;
- т) В член 63:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, когато юридическите лица са установени в държава от ЕАСТ“;
 - ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ препраща получената съгласно настоящия член информация на ЕОЦКП в най-кратък срок.“;
 - iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2—7 и в първото, второто и третото изречение на параграф 9 думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорния орган на ЕАСТ“ или „Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - iv) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„Служителите на ЕОЦКП и другите упълномощени от ЕОЦКП лица имат правомощия да подпомагат Надзорния орган на ЕАСТ при изпълнението на неговите задължения съгласно настоящия член и да участват в проверките на място.“;
 - v) по отношение на държавите от ЕАСТ второто изречение на параграф 4 се чете, както следва:

„В решението се посочват предметът и целта на разследването, датата, на която то трябва да започне, периодичните финансови санкции, предвидени в член 66, както и правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;

- vi) по отношение на държавите от ЕАСТ в четвъртото изречение на параграф 9 думите „документацията на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- vii) по отношение на държавите от ЕАСТ петото изречение на параграф 9 се чете, както следва:
- „Законосъобразността на решението на Надзорния орган на ЕАСТ подлежи на контрол единствено от Съда на ЕАСТ съгласно Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;
- у) В член 64:
- i) по отношение на държавите от ЕАСТ в първото изречение на параграф 1 думите „ЕОЦКП назначава независим разследващ служител в рамките на ЕОЦКП, който да разследва случая“ се четат „Надзорният орган на ЕАСТ, след като се консултира с ЕОЦКП, назначава независим разследващ служител в рамките на Надзорния орган на ЕАСТ, който да разследва случая.“;
- ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:
- „Разследващият служител, назначен от Надзорния орган на ЕАСТ, не може да участва и не може да е участвал пряко или косвено в процеса на надзор или на регистрация на съответния регистър на трансакции и изпълнява функциите си независимо от колегиума на Надзорния орган на ЕАСТ и Съвета на надзорниците на ЕОЦКП.“;
- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2, 3 и 4 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- iv) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 5 след думите „член 67“ останалата част от изречението се чете, както следва:
- „Надзорният орган на ЕАСТ решава дали лицата, по отношение на които е проведено разследването, са извършили едно или повече от нарушенията, изброени в приложение I, и съответно предприема надзорна мярка в съответствие с член 73 и налага глоба в съответствие с член 65.
- Надзорният орган на ЕАСТ предоставя на ЕОЦКП цялата информация и преписките, необходими за изпълнение на задълженията му съгласно настоящия параграф.“;
- v) в параграф 6 след думите „на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или на Надзорния орган на ЕАСТ“;
- vi) в параграф 8 по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“.
- ф) В член 65:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на трансакции е установен в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“.
- х) В член 66:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато съответният регистър на трансакции или съответното лице са установени в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) в параграф 4 по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорния орган на ЕАСТ“ или „Надзорният орган на ЕАСТ“.

ц) В член 67:

i) в параграф 1 се добавят следните алинеи:

„Преди да изготви проект за Надзорния орган на ЕАСТ съгласно членове 65 и 66, ЕОЦКП дава на лицата, по отношение на които е образувано производството, възможността да бъдат изслушани във връзка с неговите констатации. ЕОЦКП основава своите проекти само на констатации, по които лицата, по отношение на които е образувано производството, са имали възможност да изразят становище.

Надзорният орган на ЕАСТ основава своите решения по членове 65 и 66 само на констатации, по които лицата, по отношение на които е образувано производството, са имали възможност да изразят становище.“;

ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думите „документите на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;

iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думите „вътрешни подготвителни документи на ЕОЦКП“ се четат „вътрешни подготвителни документи на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“.

ч) В член 68:

i) в параграф 1 се добавя следното:

„Надзорният орган на ЕАСТ също оповестява публично всяка глоба и всяка периодична финансова санкция, наложени от него съгласно членове 65 и 66, при условията, определени в настоящия параграф във връзка с оповестяването на глобите и периодичните финансови санкции от ЕОЦКП.“;

ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 3 и 4 думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорният орган на ЕАСТ“ или „Надзорния орган на ЕАСТ“;

iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 3 думите „Европейския парламент, Съвета“ се четат „ЕОЦКП и Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“;

iv) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 4 думата „Съда“ се чете „Съда на ЕАСТ“;

v) в параграф 5 се добавя следната алинея:

„Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ определя разпределението на глобите и на периодичните финансови санкции, събрани от Надзорния орган на ЕАСТ.“;

ш) В член 71:

i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;

ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

iii) във второто изречение на параграф 3 след думите „съответния регистър на транзакции“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, да не изготвя проект за Надзорния орган на ЕАСТ за тази цел“.

щ) В член 72, параграф 1 се добавят следните алинеи:

„По отношение на регистрите на транзакции, установени в държава от ЕАСТ, таксите се начисляват от Надзорния орган на ЕАСТ на същата основа, на която се начисляват таксите за другите регистри на транзакции в съответствие с настоящия регламент и делегираните актове, посочени в параграф 3.

Сумите, събрани от Надзорния орган на ЕАСТ съгласно настоящия параграф, се предават на ЕОЦКП в най-кратък срок.“;

ша) В член 73:

- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- iii) в параграф 3 се добавят следните алинеи:

„Надзорният орган на ЕАСТ в най-кратък срок уведомява съответния регистър на транзакции за всяко решение, прието съгласно параграф 1, и изпраща това решение на компетентните органи и на Комисията. ЕОЦКП обявява всяко такова решение на уебсайта си в срок от 10 работни дни от датата на приемането му. Надзорният орган на ЕАСТ също обявява всички свои решения на уебсайта си в срок от 10 работни дни от датата на приемането им.

Когато обявяват решение на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно третата алинея, ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ посочват също и правото на съответния регистър на транзакции решението да бъде преразгледано от Съда на ЕАСТ, а когато е приложимо — и факта, че такова производство е образувано, като се посочва, че завеждането на дело пред Съда на ЕАСТ не спира изпълнението на решението, както и че Съдът на ЕАСТ може да спре изпълнението на оспорваното решение в съответствие с член 40 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;

шб) В член 74:

- i) в параграф 1 преди думите „може да делегира конкретни надзорни задачи“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- ii) в параграфи 2—5 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или, според случая, Надзорният орган на ЕАСТ“ или „или, според случая, Надзорния орган на ЕАСТ“;
- iii) добавя се следният параграф:

„6. Преди да делегират задача, Надзорният орган на ЕАСТ и ЕОЦКП се консултират помежду си.“;

шв) Член 75, параграфи 2 и 3 и член 76 не се прилагат;

шг) В член 81, параграф 3 по отношение на държавите от ЕАСТ:

- i) в буква е) думите „Съюзът е сключил международно споразумение съгласно член 75“ се четат „държавата от ЕАСТ, в която е установен регистърът на транзакции, е сключила международно споразумение за взаимен достъп до информацията за договорите за деривати, съхранявани в регистри на транзакции, и за обмен на тази информация“;
- ii) в буква и) думите „ЕОЦКП съгласно член 76“ се четат „държавата от ЕАСТ, в която е установен регистърът на транзакции, с които споразумения се предоставя достъп до информацията за договорите за деривати, съхранявани в регистри на транзакции, установени в тази държава от ЕАСТ“;
- iii) текстът на буква й) се чете, както следва:

„Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия, в зависимост от съдържанието и влизането в сила на решение на Съвместния комитет на ЕИП за включване в Споразумението за ЕИП на Регламент (ЕО) № 713/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия.“;

ше) В член 83 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорния орган на ЕАСТ“ или „или Надзорният орган на ЕАСТ“;

шж) В член 84 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „, Надзорният орган на ЕАСТ“;

- шз) В член 87, параграф 2 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „До 17 август 2014 г.“ се четат „В срок от една година от датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“;
- щи) В член 89:
- i) в параграф 1 след първата алинея се добавя следната алинея:
- „В продължение на три години след влизането в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение] задължението за клиринг, предвидено в член 4, не се прилага за договорите за извънборсови деривати, за които обективно може да се измери, че водят до намаляване на инвестиционните рискове, пряко свързани с финансовата състоятелност на пенсионните планове, определени в член 2, точка 10, които са установени в държава от ЕАСТ. Преходният период се прилага също за образуванията, създадени с цел предоставяне на обезщетение на членове на пенсионни планове в случай на неизпълнение.“;
- ii) в параграфи 3, 5, 6 и 8 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „приемането от Комисията на всички“ и „приемането от Комисията на регулаторните“ се четат съответно „прилагането в ЕИП на всички приети от Комисията“ и „прилагането в ЕИП на приетите от Комисията регулаторни“;
- iii) в параграф 3 по отношение на държавите от ЕАСТ след думите „влизане в сила на всички“ се вмъкват думите „решения на Съвместния комитет на ЕИП, съдържащи“;
- iv) в параграфи 5 и 6 по отношение на държавите от ЕАСТ след думите „влизане в сила на“ се вмъкват думите „решенията на Съвместния комитет на ЕИП, съдържащи“;
- шй) В букви а) и в) от част IV на приложение I и в буква ж) от част I и буква в) от част II на приложение II след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 648/2012 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...], при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*), или в деня на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... ⁽¹⁾ [за включване на Регламент (ЕС) № 1095/2010 за ЕОЦКП в Споразумението за ЕИП], в зависимост от това коя от двете дати е по-късната.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

⁽¹⁾ ОВ L ...

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 513/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 относно агенциите за кредитен рейтинг ⁽¹⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 462/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 относно агенциите за кредитен рейтинг ⁽²⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) В своите заключения ⁽³⁾ от 14 октомври 2014 г. относно включването на регламентите на ЕС за европейските надзорни органи (ЕНО) в Споразумението за ЕИП министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ приветстваха постигнатото между договарящите се страни балансирано решение, в което се вземат предвид структурата и целите на регламентите на ЕС за ЕНО и на Споразумението за ЕИП, както и правните и политическите ограничения на тези държави.
- (4) Министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ подчертаха, че съобразно с двустълбовата структура на Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще взема решения, чиито адресати ще са пазарните оператори в членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. ЕНО ще са компетентни да извършват действия с необвързващ характер също и по отношение на компетентните органи и пазарните оператори на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. Действията от всяка страна ще се предшества от консултация, координация или обмен на информация между ЕНО и Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.
- (5) С цел да се гарантират включването на експертния опит на ЕНО в процеса и съгласуваността между двата стълба, индивидуалните решения и официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ, чиито адресати са един или повече отделни компетентни органи или пазарни оператори на членуващи в ЕИП държави от ЕАСТ, ще се приемат въз основа на проекти, изготвени от съответния ЕНО. По този начин ще се запазят основните преимущества на упражняването на надзор от един-единствен орган. Тези принципи ще се прилагат по-специално за прекия надзор от ЕОЦКП върху агенциите за кредитен рейтинг.
- (6) Договарящите се страни споделят разбирането, че с настоящото решение се изпълняват договореностите, отразени в тези заключения, и поради това то следва да бъде тълкувано в съответствие с принципите, залегнали в тях.
- (7) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В точка 31дб (Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се добавя следното:

„— **32011 R 0513**: Регламент (ЕС) № 513/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. (ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 30),

⁽¹⁾ ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 30.

⁽²⁾ ОВ L 146, 31.5.2013 г., стр. 1.

⁽³⁾ Заключения на Съвета от срещата на министрите на финансите и икономиката от ЕС и от членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ, 14178/1/14 REV 1.

- **32013 R 0462**: Регламент (ЕС) № 462/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. (ОВ L 146, 31.5.2013 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се четат със следните адаптации:

- а) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в този регламент понятията „държава(и) членка(и)“, „компетентни органи“ и „секторни компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи и секторни компетентни органи;
- б) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) и Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничат, обменят информация и се консултират помежду си за целите на този регламент, и по-специално преди предприемането на всякакви действия. По-специално това включва и задължението им да предават един на друг в най-кратък срок информацията, необходима, за да може всеки орган да изпълнява задълженията си съгласно този регламент, като например изготвянето на проекти от ЕОЦКП съгласно посоченото в буква г). Наред с останалото това се отнася и за получената от всеки орган информация от заявленията за регистрация или от отговорите на искания за информация, отправени към пазарни оператори, както и за информацията, получена от всеки от органите в хода на разследвания или проверки на място.

Без да се засягат разпоредбите на член 109 от настоящото споразумение, ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ предават един на друг всички заявления, информация, жалби или искания, които са в рамките на компетенциите на другия орган.

В случай на несъгласие между ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ във връзка с прилагането на разпоредбите на този регламент председателят на ЕОЦКП и колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ провеждат в най-кратък срок среща за постигане на съгласие, като вземат предвид неотложността на въпроса. Когато не бъде постигнато съгласие, председателят на ЕОЦКП или колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ могат да отправят искане към договарящите се страни да отнесат въпроса до Съвместния комитет на ЕИП, който го разглежда в съответствие с член 111 от настоящото споразумение, който се прилага *mutatis mutandis*. В съответствие с член 2 от Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 1/94 от 8 февруари 1994 г. относно приемане на процедурни правила на Съвместния комитет на ЕИП (ОВ L 85, 30.3.1994 г., стр. 60) при спешни обстоятелства всяка договаряща се страна може да отправи искане за незабавно организиране на среща. Независимо от разпоредбите в настоящия параграф, всяка договаряща се страна може по всяко време да отнесе въпроса за разглеждане от Съвместния комитет на ЕИП по своя инициатива в съответствие с член 5 или член 111 от настоящото споразумение;

- в) Упоменаванията на националните централни банки в този регламент не се прилагат за Лихтенщайн;
- г) Решенията, временните решения, уведомленията, обикновените искания, оттеглянията на решения и другите мерки от страна на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно член 6, параграф 3, член 15, параграф 4, член 16, параграфи 2 и 3, член 17, параграфи 2 и 3, член 20, член 23б, параграф 1, член 23в, параграф 3, член 23 г., параграф 4, член 23д, параграф 5, член 24, параграфи 1 и 4, член 25, параграф 1, член 36а, параграф 1 и член 36б, параграф 1 се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от ЕОЦКП по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ;
- д) В член 3, параграф 1, буква ж) думите „правото на Съюза“ се заменят с думите „Споразумението за ЕИП“;
- е) В член 6, параграф 3:
 - і) след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато агенцията за кредитен рейтинг е установена в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - іі) добавят се следните алинеи:

„Когато става въпрос за група от агенции за кредитен рейтинг, в която най-малко една от агенциите за кредитен рейтинг е установена в държава от ЕАСТ и най-малко една от агенциите за кредитен рейтинг е със седалище в държава — членка на ЕС, ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ съвместно гарантират, че най-малко една от агенциите за кредитен рейтинг в групата не е освободена от спазването на изискванията по раздел А, точки 2, 5 и 6 от приложение I и член 7, параграф 4.

Надзорният орган на ЕАСТ и ЕОЦКП взаимно се уведомяват за всяко развитие от значение за приемането на актове съгласно настоящия параграф.“;

- ж) В член 8б, параграф 2 думите „правото на Съюза“ се заменят с думите „Споразумението за ЕИП“;

- з) В член 8г, параграф 2 и член 18, параграф 3 се добавя следното:
- „ЕОЦКП включва в този списък регистрираните агенции за кредитен рейтинг, установени в държава от ЕАСТ.“;
- и) В член 9 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или на Надзорния орган на ЕАСТ, що се отнася до държавите от ЕАСТ,“;
- й) В член 10, параграф 6 и в точка 52 от част I на приложение III след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „, на Надзорния орган на ЕАСТ“ или „, Надзорния орган на ЕАСТ“;
- к) В член 11, параграф 2 и член 11а, параграф 2 се добавя следната алинея:
- „ЕОЦКП публикува информацията, предоставена съгласно настоящия член от агенции за кредитен рейтинг, установени в държава от ЕАСТ.“;
- л) В член 14:
- i) в параграфи 2 и 5 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват съответно думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“ и „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- ii) в параграф 4 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато агенцията за кредитен рейтинг е установена в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- м) В член 15:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато са установени в държава от ЕАСТ, до Надзорния орган на ЕАСТ“;
- ii) в параграф 2 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато упълномощават агенция за кредитен рейтинг, установена в държава от ЕАСТ, до Надзорния орган на ЕАСТ“;
- iii) в параграф 4 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- н) В член 16 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или от Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“;
- о) В член 17:
- i) в параграфи 1 и 2 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“, а в параграф 4 — думите „или от Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“;
- ii) в параграф 3 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, що се отнася до агенциите за кредитен рейтинг, установени в държава от ЕАСТ,“;
- п) В член 18:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- ii) параграф 2 се заменя със следното:
- „ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ съобщават един на друг, на Комисията, на ЕБО, на ЕОЗППО, на компетентните органи и на секторните компетентни органи всяко решение по член 16, 17 или 20.“;
- р) В член 19, параграф 1 се добавят следните алинеи:
- „По отношение на агенциите за кредитен рейтинг, установени в държава от ЕАСТ, таксите се начисляват от Надзорния орган на ЕАСТ на същата основа като таксите, начислявани на другите агенции за кредитен рейтинг в съответствие с настоящия регламент и регламента на Комисията, посочен в параграф 2.
- Сумите, събрани от Надзорния орган на ЕАСТ съгласно настоящия параграф, се предават на ЕОЦКП в най-кратък срок.“;

- с) В член 20:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато агенцията за кредитен рейтинг е установена в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - ii) във второто изречение на параграф 2 след думите „съответната агенция за кредитен рейтинг“ се вмъкват думите „или, когато агенцията за кредитен рейтинг е установена в държава от ЕАСТ, да не изготвя проект за Надзорния орган на ЕАСТ за тази цел“;
- т) В член 21:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, когато агенциите за кредитен рейтинг са установени в държава от ЕАСТ“;
 - ii) в параграф 5 се добавя следното:

„В този доклад се включват също така и агенциите за кредитен рейтинг от държави от ЕАСТ, регистрирани съгласно настоящия регламент по силата на решение на Надзорния орган на ЕАСТ.

Надзорният орган на ЕАСТ предоставя на ЕОЦКП цялата информация, необходима за изпълнение на задължението му съгласно настоящия параграф.“;
 - iii) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 6 се чете, както следва:

„Надзорният орган на ЕАСТ предоставя ежегодно на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ доклад относно предприетите надзорни мерки и санкциите, наложени от Надзорния орган на ЕАСТ съгласно настоящия регламент, включително глобите и периодичните имуществени санкции.“;
- у) В член 23 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „и Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ф) В член 23а след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ(,)“;
- х) В член 23б:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, когато агенцията за кредитен рейтинг или лицата, участващи в дейностите по определяне на кредитния рейтинг, оценяваните лица и свързаните с тях трети лица, третите лица, на които агенциите за кредитен рейтинг са възложили оперативни функции или дейности, и лицата, които по друг начин са тясно и до голяма степен свързани със или имат отношение към агенции за кредитен рейтинг или дейности по определяне на кредитен рейтинг, са установени в държава от ЕАСТ“;
 - ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2, 3 и 5 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - iii) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 3, буква ж) се чете, както следва:

„посочва правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;
 - iv) в параграф 5 се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ препраща получената съгласно настоящия член информация на ЕОЦКП в най-кратък срок.“;
- ц) В член 23в:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват съответно думите „или Надзорния(т) орган на ЕАСТ, когато лицето, по отношение на което се провежда разследване, е установено в държава от ЕАСТ“;
 - ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Длъжностните лица на ЕОЦКП и другите оправомощени от ЕОЦКП лица имат правомощия да подпомагат Надзорния орган на ЕАСТ при изпълнението на неговите задължения съгласно настоящия член и да участват в разследванията по искане на ЕОЦКП.“;

- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2, 3 и 4 и в първото и второто изречение на параграф 6 думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорния орган на ЕАСТ“ или „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- iv) по отношение на държавите от ЕАСТ второто изречение на параграф 3 се чете, както следва:
- „В решението се посочват предметът и целта на разследването, периодичните имуществени санкции, предвидени в член 36б, и правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;
- v) по отношение на държавите от ЕАСТ в третото изречение на параграф 6 думите „преписката на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- vi) по отношение на държавите от ЕАСТ четвъртото изречение на параграф 6 се чете, както следва:
- „Законосъобразността на решението на Надзорния орган на ЕАСТ подлежи на контрол единствено от Съда на ЕАСТ съгласно Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“
- ч) В член 23 г.:
- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, когато юридическите лица са установени в държава от ЕАСТ“;
- ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:
- „Надзорният орган на ЕАСТ препраща получената съгласно настоящия член информация на ЕОЦКП в най-кратък срок.“;
- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2—7 и в първото и второто изречение на параграф 9 думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорния орган на ЕАСТ“ или „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- iv) в параграф 2 се добавя следната алинея:
- „Длъжностните лица на ЕОЦКП и другите оправомощени от ЕОЦКП лица имат правомощия да подпомагат Надзорния орган на ЕАСТ при изпълнението на неговите задължения съгласно настоящия член и да участват в проверките на място по искане на ЕОЦКП.“;
- v) по отношение на държавите от ЕАСТ второто изречение на параграф 4 се чете, както следва:
- „В решението се посочват предметът и целта на разследването, датата, на която то трябва да започне, периодичните имуществени санкции, предвидени в член 36б, както и правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;
- vi) по отношение на държавите от ЕАСТ в третото изречение на параграф 9 думите „преписката на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- vii) по отношение на държавите от ЕАСТ четвъртото изречение на параграф 9 се чете, както следва:
- „Законосъобразността на решението на Надзорния орган на ЕАСТ подлежи на контрол единствено от Съда на ЕАСТ съгласно Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;
- ш) В член 23д:
- i) по отношение на държавите от ЕАСТ в първото изречение на параграф 1 думите „ЕОЦКП назначава независим разследващ служител в рамките на ЕОЦКП, който да разследва случая“ се четат „Надзорният орган на ЕАСТ, след като се консултира с ЕОЦКП, назначава независим разследващ служител в рамките на Надзорния орган на ЕАСТ, който да разследва случая“;

ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Разследващият служител, назначен от Надзорния орган на ЕАСТ, не участва и не трябва да е участвал в прекия или непрекия надзор или в процеса на регистрация на съответната агенция за кредитен рейтинг и изпълнява функциите си независимо от колегиума на Надзорния орган на ЕАСТ и Съвета на надзорниците на ЕОЦКП.“;

iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2, 3 и 4 след думите „Съвета на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „и на Надзорния орган на ЕАСТ“;

iv) в параграф 2, трета алинея след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „и Надзорния орган на ЕАСТ“;

v) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 5 след думите „и 36в,“ останалата част от изречението се чете, както следва:

„Надзорният орган на ЕАСТ решава дали лицата, по отношение на които е проведено разследването, са извършили едно или повече от нарушенията, изброени в приложение III, и съответно предприема надзорна мярка в съответствие с член 24 и налага глоба в съответствие с член 36а.

Надзорният орган на ЕАСТ предоставя на ЕОЦКП цялата информация и преписките, необходими за изпълнение на задълженията му съгласно настоящия параграф.“;

vi) в параграф 6 след думите „Съвета на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или на Надзорния орган на ЕАСТ“;

vii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 8 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“.

ш) В член 24:

i) в параграф 1 след думите „Съветът на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато агенцията за кредитен рейтинг е установена в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;

ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2 и 4 думите „Съветът на надзорниците на ЕОЦКП“ се четат „Надзорният орган на ЕАСТ“;

iii) в параграф 4 думите „решението на ЕОЦКП“ се четат „решението на ЕОЦКП или на Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“;

iv) в параграф 5 се добавят следните алинеи:

„Надзорният орган на ЕАСТ в най-кратък срок уведомява съответната агенция за кредитен рейтинг, установена в държава от ЕАСТ, за всяко решение, прието съгласно параграф 1, и изпраща всяко такова решение на компетентните органи и секторните компетентни органи, Комисията, ЕОЦКП, ЕБО и ЕОЗПО. ЕОЦКП обявява това решение на уебсайта си в срок от 10 работни дни от датата на приемането му. Надзорният орган на ЕАСТ също обявява всички свои решения на уебсайта си в срок от 10 работни дни от датата на приемането им.

Когато обявяват решение на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно третата алинея, ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ посочват също и правото на съответната агенция за кредитен рейтинг решението да бъде преразгледано от Съда на ЕАСТ, а когато е приложимо — и факта, че такова производство е образувано, като се посочва, че завеждането на дело пред Съда на ЕАСТ не спира изпълнението на решението, както и че Съдът на ЕАСТ може да спре изпълнението на оспорваното решение в съответствие с член 40 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;

ша) В член 25:

i) в параграф 1 се добавят следните алинеи:

„Преди да изготви проект за Надзорния орган на ЕАСТ съгласно член 24, параграф 1, Съветът на надзорниците на ЕОЦКП дава на лицата, по отношение на които е започнато производството, възможността да бъдат изслушани във връзка с констатациите. Съветът на надзорниците на ЕОЦКП основава своите проекти само на констатации, по които лицата, по отношение на които е започнато производството, са имали възможност да изразят становище.

Надзорният орган на ЕАСТ основава своите решения съгласно член 24, параграф 1 само на констатации, по които лицата, по отношение на които е започнато производство, са имали възможност да изразят становище.

Третата и четвъртата алинея не се прилагат, ако са необходими спешни действия с цел да се предотврати съществена и непосредствена вреда на финансовата система. В такъв случай Надзорният орган на ЕАСТ може да приеме временно решение и дава възможност на засегнатите лица да бъдат изслушани от Съвета на надзорниците на ЕОЦКП възможно най-бързо след приемането на решението.“;

- ii) в параграф 2 думите „преписката на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- щб) В член 26 и член 27, параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- щв) В член 27, параграф 2 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ“ и „или Надзорния орган на ЕАСТ“;
- щг) В член 30:
 - i) в параграф 1 преди думите „може да делегира конкретни надзорни задачи“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
 - ii) в параграфи 2, 3 и 4 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“;
 - iii) добавя се следният параграф:

„5. Преди да делегират задача, Надзорният орган на ЕАСТ и ЕОЦКП се консултират помежду си.“;
- щд) В член 31:
 - i) в параграф 1, втора алинея след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
 - ii) в параграф 2 след думите „компетентният орган, който извършва уведомяването, може да поиска ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
 - iii) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„Ако искането на национален компетентен орган се отнася за агенция за кредитен рейтинг, установена в държава от ЕАСТ, ЕОЦКП се консултира с Надзорния орган на ЕАСТ в най-кратък срок.“;
- ще) В член 32:
 - i) в параграф 1 след първата употреба на думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „, Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграф 1 след втората употреба на думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „, за Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - iii) в параграф 1 след третата употреба на думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - iv) в параграф 2 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „, Надзорния орган на ЕАСТ“ или „, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- щж) в член 35а, параграф 6 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ“;
- щз) В член 36а:
 - i) в параграф 1 след думите „Съветът на надзорниците на ЕОЦКП“ и след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато агенцията за кредитен рейтинг е установена в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

ши) В член 36б:

- i) в параграф 1 след думите „Съветът на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато съответната агенция за кредитен рейтинг или съответното лице са установени в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) в параграф 4 след думата „ЕОЦКП“ се добавят думите „или, според случая, от Надзорния орган на ЕАСТ“;

шй) В член 36в:

- i) в параграф 1 се добавят следните алинеи:

„Преди да изготви проект за Надзорния орган на ЕАСТ съгласно член 36а или член 36б, параграф 1, букви а) —г), Съветът на надзорниците на ЕОЦКП дава на лицата, по отношение на които е започнато производство, възможността да бъдат изслушани във връзка с констатациите. Съветът на надзорниците на ЕОЦКП основава своите проекти само на констатации, по които лицата, по отношение на които е започнато производство, са имали възможност да изразят становище.“

Надзорният орган на ЕАСТ основава своите решения съгласно член 36а или член 36б, параграф 1, букви а) —г) само на констатации, по които лицата, по отношение на които е започнато производство, са имали възможност да изразят становище.“;

- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думите „преписката на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;

шк) В член 36 г.:

- i) в параграф 1 се добавя следното:

„Надзорният орган на ЕАСТ също оповестява публично информацията за всяка глоба и периодична имуществена санкция, наложени от него съгласно членове 36а и 36б, по реда и условията, определени в настоящия параграф във връзка с оповестяването на информация за глоби и периодични имуществени санкции от ЕОЦКП.“;

- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 3 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорния орган на ЕАСТ“;

- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 3 думите „Съда на Европейския съюз“ се четат „Съда на ЕАСТ“;

- iv) в параграф 4 се добавя следната алинея:

„Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ определя разпределението на глобите и на периодичните имуществени санкции, събрани от Надзорния орган на ЕАСТ.“;

шл) Член 40а не се прилага по отношение на държавите от ЕАСТ;

шм) В точка 7 от част I и точка 3 от част II на приложение IV след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“.

Член 2

Текстовете на регламенти (ЕС) № 513/2011 и (ЕС) № 462/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...], при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*), или в деня на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ...⁽¹⁾ [за включване на Регламент (ЕС) № 1095/2010 в Споразумението за ЕИП], в зависимост от това коя от двете дати е по-късната.

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

⁽¹⁾ OVL ...

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

Декларация на държавите от ЕАСТ

към Решение № .../... за включване на регламенти (ЕС) № 513/2011 и (ЕС) № 462/2013 в Споразумението за ЕИП

С Регламент (ЕО) № 1060/2009, изменен с регламенти (ЕС) № 513/2011 и (ЕС) № 462/2013, по-конкретно се урежда използването за регулаторни цели на кредитните рейтинги, присъдени от агенции за кредитен рейтинг от трети държави, определят се условията, при които Комисията може да признае правната и надзорната уредба на трета държава за еквивалентни на изискванията от този регламент, и се предвижда възможност за предприятията от трети държави да бъдат сертифицирани от ЕОЦКП с цел да се улесни използването на присъдени от тях кредитни рейтинги. Включването на този регламент в Споразумението за ЕИП не засяга приложното поле на Споразумението за ЕИП във връзка с отношенията с трети държави.

—

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Делегиран регламент (ЕС) № 272/2012 на Комисията от 7 февруари 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на таксите, начислявани от Европейския орган за ценни книжа и пазари на агенциите за кредитен рейтинг ⁽¹⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Делегиран регламент (ЕС) № 446/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за съдържанието и формата на периодичните отчети с данни за рейтингите, които агенциите за кредитен рейтинг трябва да предават на Европейския орган за ценни книжа и пазари ⁽²⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Делегиран регламент (ЕС) № 447/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг с регулаторни технически стандарти за оценката на съответствието на методологиите за определяне на кредитни рейтинги ⁽³⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Делегиран регламент (ЕС) № 448/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с регулаторните технически стандарти за представянето на информация, която агенциите за кредитен рейтинг предават в централното хранилище, създадено от Европейския орган за ценни книжа и пазари ⁽⁴⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (5) Делегиран регламент (ЕС) № 449/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за информацията, която агенциите за кредитен рейтинг трябва да представят във връзка с регистрацията и сертифицирането си ⁽⁵⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (6) Делегиран регламент (ЕС) № 946/2012 на Комисията от 12 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата относно глобите, налагани на агенциите за кредитен рейтинг от страна на Европейския орган за ценни книжа и пазари, включително правила относно правото на защита и временни разпоредби ⁽⁶⁾ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (7) Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Бразилия за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/245/ЕС) ⁽⁷⁾ следва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.

⁽¹⁾ ОВ L 90, 28.3.2012 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 2.

⁽³⁾ ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 14.

⁽⁴⁾ ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 17.

⁽⁵⁾ ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 32.

⁽⁶⁾ ОВ L 282, 16.10.2012 г., стр. 23.

⁽⁷⁾ ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 65.

- (8) Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Аржентина за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/246/ЕС) ⁽¹⁾ следва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (9) Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Мексико за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/247/ЕС) ⁽²⁾ следва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (10) Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Сингапур за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/248/ЕС) ⁽³⁾ следва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (11) Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Хонконг за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/249/ЕС) ⁽⁴⁾ следва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (12) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 31дбг (Решение за изпълнение на Комисията 2012/630/ЕС) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се вмъква следното:

- „31дбд. **2014 D 0245**: Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Бразилия за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/245/ЕС) (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 65).
- 31дбе. **2014 D 0246**: Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Аржентина за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/246/ЕС) (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 68).
- 31дбж. **2014 D 0247**: Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Мексико за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/247/ЕС) (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 71).
- 31дбз. **2014 D 0248**: Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Сингапур за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/248/ЕС) (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 73).
- 31дби. **2014 D 0249**: Решение за изпълнение на Комисията от 28 април 2014 г. за признаване на правната и надзорна уредба на Хонконг за еквивалентна на изискванията на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг (2014/249/ЕС) (ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 76).

⁽¹⁾ ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 68.

⁽²⁾ ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 71.

⁽³⁾ ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 73.

⁽⁴⁾ ОВ L 132, 3.5.2014 г., стр. 76.

31дбй. **32012 R 0272:** Делегиран регламент (ЕС) № 272/2012 на Комисията от 7 февруари 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на таксите, начислявани от Европейския орган за ценни книжа и пазари на агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 90, 28.3.2012 г., стр. 6).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този делегиран регламент се четат със следните адаптации:

а) В член 1 по отношение на държавите от ЕАСТ след думите „Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП)“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;

б) В член 2 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;

в) В член 5, параграф 3:

i) в четвъртата алинея по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

ii) добавя се следната алинея:

„Когато Надзорният орган на ЕАСТ трябва да изпрати искането за плащане на вноските на агенциите за кредитен рейтинг, установени в държавите от ЕАСТ, ЕОЦКП уведомява Надзорния орган на ЕАСТ за необходимите изчисления по отношение на всяка от агенциите за кредитен рейтинг достатъчно време преди съответната дата на плащане.“;

г) В член 6, параграф 7:

i) по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;

ii) добавя се следната алинея:

„Когато по отношение на агенциите за кредитен рейтинг, установени в държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ трябва да възстанови част от платената регистрационна такса, ЕОЦКП предоставя за тази цел на Надзорния орган на ЕАСТ в най-кратък срок сумата, която трябва да бъде възстановена на агенцията за кредитен рейтинг.“;

д) В член 9:

i) в параграф 1 думите „Единствено ЕОЦКП“ се заменят с думите „Единствено ЕОЦКП или, по отношение на агенциите за кредитен рейтинг, установени в държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;

ii) след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“.

31дбк. **32012 R 0446:** Делегиран регламент (ЕС) № 446/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за съдържанието и формата на периодичните отчети с данни за рейтингите, които агенциите за кредитен рейтинг трябва да предават на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 2).

31дбл. **32012 R 0447:** Делегиран регламент (ЕС) № 447/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно агенциите за кредитен рейтинг с регулаторни технически стандарти за оценката на съответствието на методологиите за определяне на кредитни рейтинги (ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 14).

31дбм. **32012 R 0448:** Делегиран регламент (ЕС) № 448/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с регулаторните технически стандарти за представянето на информация, която агенциите за кредитен рейтинг предават в централното хранилище, създадено от Европейския орган за ценни книжа и пазари (ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 17).

31дбн. **32012 R 0449:** Делегиран регламент (ЕС) № 449/2012 на Комисията от 21 март 2012 г. за допълнение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за информацията, която агенциите за кредитен рейтинг трябва да представят във връзка с регистрацията и сертифицирането си (ОВ L 140, 30.5.2012 г., стр. 32).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този делегиран регламент се четат със следните адаптации:

- а) В член 1 по отношение на държавите от ЕАСТ след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая“;
- б) В глава 2 и в приложения IV и V по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорния орган на ЕАСТ“.

31дбо. **32012 R 0946:** Делегиран регламент (ЕС) № 946/2012 на Комисията от 12 юли 2012 г. за допълване на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата относно глобите, налагани на агенциите за кредитен рейтинг от страна на Европейския орган за ценни книжа и пазари, включително правила относно правото на защита и временни разпоредби (ОВ L 282, 16.10.2012 г., стр. 23).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този делегиран регламент се четат със следните адаптации:

- а) В член 1 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП)“ и ЕОЦКП се четат „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- б) В член 2 по отношение на държавите от ЕАСТ след думите „Съвета на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- в) В член 3 по отношение на държавите от ЕАСТ:
 - i) в параграф 1 след думите „Съвета на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „и на Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграфи 2, 4 и 5 след думата „той“ и в параграф 3 преди думите „взема решение“ се вмъкват думите „информира за това Надзорния орган на ЕАСТ. Надзорният орган на ЕАСТ в най-кратък срок“;
 - iii) в параграф 4, втора алинея и в параграф 5, първа алинея, трето изречение след думите „Съветът на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „, преди да изготви проект за Надзорния орган на ЕАСТ, или Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - iv) в параграф 4, трета алинея и в параграф 5, втора алинея след думите „Съветът на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“, и след думите „Съвета на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая“;
 - v) в параграф 6 думите „Съветът на надзорниците на ЕОЦКП“ се четат „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- г) В член 4 по отношение на държавите от ЕАСТ:
 - i) в първата алинея думите „Съветът на надзорниците“ се четат „Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - ii) в третата алинея след думите „Съветът на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“, и след думите „Съвета на надзорниците на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая“;
- д) В член 5 по отношение на държавите от ЕАСТ:
 - i) след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая“;
 - ii) думите „Съветът на надзорниците“ се четат „Надзорният орган на ЕАСТ“;

- е) В член 6 по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) в параграфи 1 и 4 думата „ЕОЦКП“ се чете съответно „Надзорния орган на ЕАСТ“ и „Надзорният орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграфи 3 и 5 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - iii) в параграф 5 думите „Апелативния съвет в съответствие с член 58 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета (5) и пред Съда на Европейския съюз в съответствие с член 36д от Регламент (ЕО) № 1060/2009“ се четат „Съда на ЕАСТ съгласно член 35 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“;
- ж) В член 7 по отношение на държавите от ЕАСТ:
- i) думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграф 5, буква б) думите „апелативния съвет на ЕОЦКП в съответствие с член 58 от Регламент (ЕС) № 1095/2010, и пред Съда на Европейския съюз в съответствие с член 36д от Регламент (ЕО) № 1060/2009“ се чете „Съда на ЕАСТ съгласно член 35 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд“.

Член 2

Текстовете на делегирани регламенти (ЕС) № 272/2012, (ЕС) № 446/2012, (ЕС) № 447/2012, (ЕС) № 448/2012, (ЕС) № 449/2012 и (ЕС) № 946/2012 и на решения за изпълнение 2014/245/ЕС, 2014/246/ЕС, 2014/247/ЕС, 2014/248/ЕС и 2014/249/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...], при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*), или в деня на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... ⁽¹⁾ [за включване на Регламент (ЕС) № 513/2011 в Споразумението за ЕИП], в зависимост от това коя от двете дати е по-късната.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на ЕИП

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

⁽¹⁾ OBL ...